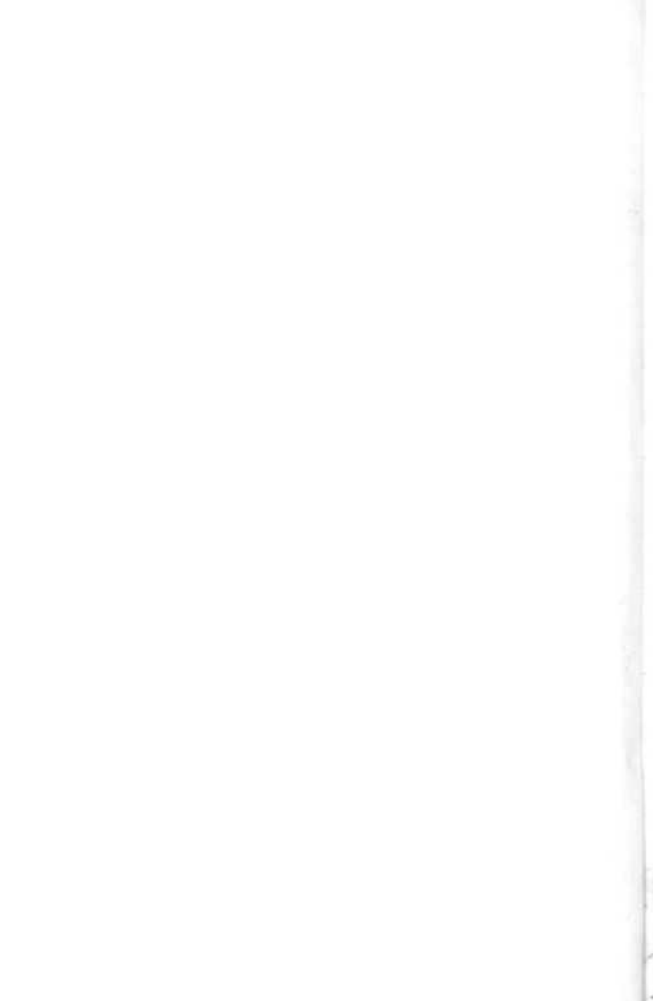




T. 170050 C. 1220617



EXÁMEN
DE LA POSIBILIDAD

DE
FIXAR LA SIGNIFICACION
DE LOS
SINÓNIMOS

DE LA LENGUA CASTELLANA:

POR
D. JOSÉ LOPEZ DE LA HUERTA.

QUARTA EDICION
CORREGIDA Y AUMENTADA.

TOM. II.

VALENCIA:
EN LA IMPRENTA DE JOSÉ ESTÉVAN,
AÑO 1811.

Se hallará en la misma imprenta.

*Pluribus autem nominibus in eadem
re vulgo utimur: quae tamen si
diducas, suam propriam quam-
dam vim ostendent. Quint. instit.
orat. lib. vi. cap. iii.*



R. 13470

ADVERTENCIA.

Por una ignorancia disculpable en quien ha estado ausente muchos años, no habia llegado á mi noticia, hasta que estaba ya impreso el primer tomo de esta obra, que en el año de 1803 se habia dado á luz una nueva edicion del *Diccionario de la lengua castellana*, en que se han hecho muchas correccio-

nes: y como algunas de estas han recaído sobre las definiciones que yo habia citado en mi obra , copiándolas de las Ediciones anteriores; me ha parecido indispensable el prevenirlo aquí , para que no parezca extraño que no lo haya tenido presente.

Esta diferencia se verifica en los artículos VIII. XXIX. y LX. del primer tomo , y hubiera sucedido lo mismo en algunos del segun-

do, si no hubiera estado aun á tiempo de evitarlo. Bien es verdad que, de aquellas tres correcciones, solo es esencial la que corresponde al artículo XXIX.

Se debe tambien dar por supuesto, que es ya ociosa la observacion que hice en el artículo XXI. sobre el adjetivo inoportuno.

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

SINÓNIMOS CASTELLANOS.

CXIV.

Activo , Eficaz.

La diligencia , la prontitud , la viveza con que se emplean los medios para conseguir un fin , ó con que obran las causas para producir los efectos , constituyen la *actividad* , y el carácter de *activo*.

La virtud , la fuerza , la calidad poderosa de los medios , ó de

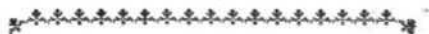
las causas mismas , constituyen la *eficacia*, y el carácter de *eficaz*.

Un remedio *activo* obra prontamente , produce sin dilacion su efecto ; un remedio *eficaz* obra poderosamente , con fuerza , con seguridad.

Un hombre *activo* no logra siempre lo que desea , si no sabe emplear los medios mas *eficaces* para ello.

La *actividad* de un discurso sorprende , y no da lugar á la duda ; su *eficacia* persuade y convence , y saliendo al paso á la duda, la destruye y disipa.

El procurador debe ser *activo*; el abogado debe ser *eficaz*.



CXV.

Susto , Espanto.

Ambas voces explican una consternacion del ánimo ocupado de pronto por un objeto ó accidente imprevisto. La diferencia que hay entre ellas es , que el *susto* es análogo al miedo ; el *espanto* al horror ó á la admiracion.

Un sueño horroroso *espanta* á un hombre que no tiene miedo. Un pequeño ruido *asusta* de noche á un cobarde.

La inesperada explosion de una mina volada , puede *espantar* á un

soldado desprevenido , el qual se avergonzara de decir que se *asustó* , porque este efecto supondria miedo.



CXVI.

Puesto , Sitio , Parage.

Puesto , dice un espacio pequeño y determinado. *Sitio* , una extension indeterminada , de que pueden hacerse muchos *puestos*. *Parage* , no se limita á espacio alguno , y determina mas propiamente la situacion local del *puesto* ó del *sitio*.

Se guarda el *puesto* ; se mide

el *sitio* ; pero no se guarda ni mide el *parage* , porque esta voz no representa un espacio , sino una situacion.

Me ha tocado el mejor *puesto* que hay en todo este *sitio* , porque está en buen *parage*.



CXVII.

Lealtad , Fidelidad.

La observancia de la fe debida á un Soberano , es la idea que se considera aquí como comun á estas dos voces ; pero la *fidelidad* no explica por sí sola , mas que la

exâctitud con que se cumple la obligacion contraida , con que se observa la fe debida al Soberano ; la *lealtad* añade á esta idea la del afecto personal con que se cumple aquella obligacion.

Por eso no se dice : juramento de *lealtad* , sino juramento de *fidelidad*.

Un Republicano puede tener *fidelidad* ; un Español tiene mas, tiene *lealtad*.



CXVIII.

Debe ser, Debe de ser.

La autoridad de Cervantes hace dudosa la diferente significacion de estas dos locuciones. „La verdadera amistad (dice en el capítulo xxxii. de la primera parte del Quixote) no puede, ni *debe de ser* sospechosa.” Pero el uso generalmente recibido las aplica á dos ideas enteramente diferentes.

Debe ser, afirma que es debido, justo, ó conveniente, que la cosa exîsta. *Debe de ser*, supone

que es probable la existencia de una cosa, que por sí misma parece dudosa ó increíble. La primera equivale á *es preciso que sea*, esto es: las circunstancias, la obligacion, la necesidad lo exígen. La segunda equivale á *parece que es así*, las circunstancias, las conjeturas, las apariencias inclinan á creerlo.

Un hombre rico, como Juan, *debe ser* generoso y caritativo; pero segun lo que de él se cuenta, *debe de ser* un miserable.

Lo dice el Evangelio, y *debe ser* creído; esto es, tenemos obligacion á creerlo, porque en ello no cabe duda. Lo dicen los mas, y *debe de ser* cierto; esto es, la voz

general lo hace probable, nos inclina á creer que lo es.



CXIX.

Inesperado, Imprevisto.

Inesperado, supone conocimiento de la posibilidad de una cosa, que no se espera en una ocasion, ó circunstancia determinada. *Imprevisto*, supone ignorancia de la posibilidad de la cosa.

La muerte de un hético que se queda hablando, puede ser *inesperada*, segun las circunstancias, pero nunca puede ser *imprevista*.

Un buen General *prevé* en la guerra los lances que parecen mas remotos, y está siempre dispuesto á las sorpresas que parecen menos posibles, porque estos accidentes, aunque *inesperados*, nunca deben para él ser *imprevistos*.



CXX.

Victoria, Vencimiento.

La *victoria* es la accion de vencer, el *vencimiento* la de ser vencido.

El General que gana una batalla, publica su *victoria*: el que

la pierde, procura ocultar su *vencimiento*.

El *vencimiento* de las pasiones es la *victoria* de la razon.



CXXI.

Acelerar, Apresurar.

Ambos equivalen á aumentar la velocidad, la diligencia, el movimiento, con el fin de concluir con mas prontitud una operacion, pero *apresurar* da idea de un cierto desórden, de una prisa dirigida sin regla ni concierto, al fin: el verbo *acelerar* no supone, por sí

solo, esta idea; su accion parece mas bien efecto de la confianza de llegar antes al fin, mediante el aumento de velocidad y diligencia; la del verbo *apresurar* parece mas bien el efecto del apuro, de la desconfianza, del temor de no poder llegar al fin.

El muchacho, que ha malgastado el tiempo en jugar, *apresura*, escribe atropelladamente la plana, por el apuro en que se halla, y por el temor del castigo.

Quando se trata de alcanzar á alguno, ó llegar á tiempo, decimos: no hay que *apresurarse*, basta *acelerar* el paso lo preciso para conseguir el fin; pero sin apuro, sin temor de que nos falte el tiempo.

Apresurar es el exceso de *acelerar*.



CXXII.

Celeridad, Prontitud.

La *celeridad* se refiere al modo; la *prontitud* se refiere al tiempo. En aquella se supone un movimiento ligero y continuado; en esta se supone un acto, y se prescinde de la continuacion del movimiento.

Oyó un ruido, se levantó con *prontitud* de la cama, y se vistió con una *celeridad* increíble.

El correo viene con *prontitud*.

esto es , tarda poco : viene con *celeridad* , esto es , corre mucho.



CXXIII.

Largo , *Difuso*.

Largo recae sobre la duracion ; *difuso* sobre el modo.

Es *largo* el sermón que dura mucho ; es *difuso* , quando el predicador trata con demasiada prolixidad la materia , el punto ó puntos de que se compone.

El opuesto de *largo* es corto ; el de *difuso* es conciso.

CXXIV.

Publicar, Divulgar.

La idea comun, que hace sinónimos estos verbos, es la de descubrir un secreto ; pero *publicarlo* explica la idea absolutamente, sin modificacion alguna, esto es, hacer *público* lo que no lo era, hacerlo saber á los que lo ignoraban. *Divulgar* supone que el secreto se ha ido diciendo á varias personas, ó en varias partes, con alguna determinada intencion, ó que, contra la voluntad del que lo ha confiado

con reserva , se ha esparcido y hecho público.

Se ha *divulgado* mi casamiento , esto es , yo no queria *publicarlo* ; pero alguno de aquellos á quienes yo lo habia confiado , ó que han tenido modo de saberlo , ó sospecharlo , lo ha ido diciendo á unos y á otros , ha corrido la voz , y lo saben ya todos.

Un hombre honrado *publica* con satisfaccion los beneficios que recibe de sus amigos. Un hombre ruin procura *divulgar* con astucia los defectos de sus enemigos.

Publicar recae siempre sobre una cosa que realmente existe. *Divulgar* puede recaer sobre una cosa falsa, que se inventa con algun fin.

Un tramposo , que vive con ostentacion , *divulga* que es rico , y teme que se *publique* que es pobre.



CXXV.

Secreto , Reserva.

Guarda *secreto* el que calla lo que no debe decir. Tiene *reserva* el que no dice , ni aun aquello que no está obligado á callar.

El *secreto* es un silencio que nos impone la obligacion , ó la necesidad. La *reserva* es un silencio á que nos inclina la prudencia ó la desconfianza.

El hombre de bien debe guardar con la mayor exâctitud el *secreto* que se le encarga. El hombre prudente debe hablar con la mayor *reserva* con personas que no conoce.



CXXVI.

Silencioso , *Taciturno*.

Silencioso es el que habla poco y con moderacion. *Taciturno* es el que habla poco y con repugnancia. Aquel puede serlo contra su genio, por prudencia , por interés , por obligacion ; este lo es siempre por

carácter , por hipocondría , ó por natural inclinacion al silencio.

Es el *silencioso* inútil en una sociedad de gente divertida , porque contribuye poco por su parte á hacerla agradable ; pero el *taciturno* es mas que inútil , es gravoso , porque inspira desconfianza, ó contribuye con su hipocondría á disminuir el gusto , y la jovialidad de los demas.



CXXVII.

Error , Yerro.

El *error* consiste en lo que creemos ; el *yerro* consiste en lo que obramos. La voluntad se decide impelida del *error* que la lisonjea ó persuade ; y la accion , que resulta de esta decision , es un *yerro*. Qualquier otro defecto , que no nace de *error* sino de malicia , no es *yerro* , sino culpa.

Incurrimos en el *error* de creer al falso amigo que nos vende ; y cometemos el *yerro* de comunicarle nuestros secretos.

A veces son verdaderos *errores* las opiniones de los entendimientos mas ilustrados. A veces pasan por *yerros* las acciones mas prudentes.



CXXVIII.

Corregir, Enmendar.

Se *corrigen* los errores, los defectos del entendimiento. Se *enmiendan* los yerros, los defectos de la voluntad.

Se *corrige* el hombre prudente, quando advierte el error de su opinion, la equivocacion de sus ideas. Se *enmienda* el malhechor, quando

conoce el yerro que ha cometido, el riesgo á que le expone su mala conducta.

Las *correcciones* de un discurso consisten en la mejor eleccion de voces, la mayor claridad de las ideas, la mayor fuerza de las razones. Las *enmiendas* consisten en las mudanzas materiales que se hacen en el papel, bõrrando ó añadiendo lo necesario; y así al ver un escrito *enmendado*, decimos que está *corregido*.



— 211733 —

CXXIX.

Inadvertencia , Descuido.

La *inadvertencia* puede ser un defecto disculpable , causado por una tarda percepcion del ánimo , ó de una distraccion involuntaria. El *descuido* es siempre un defecto reprehensible , causado por una negligencia indisciplpable , ó una distraccion voluntaria. Aquella falta á la precaucion conveniente ; este falta á la obligacion debida.

Un General , que se halla sorprendido por falta de precauciones , no puede excusar su *descui-*

do con el título de *inadvertencia*, porque, en aquellas circunstancias, no hay falta que sea disculpable.

Los recíprocos cumplidos, que ha establecido el uso entre los amigos y familias, producen á menudo disensiones y quejas, por las *inadvertencias* de los amos, y los *descuidos* de los criados.



CXXX.

Hechos, Acciones.

La *accion* tiene una relacion inmediata á la persona que la exe-

cita , representándonos la voluntad , el movimiento , la parte que tiene en ella la persona.

El *hecho* tiene una relacion directa á la cosa executada , representándonos el efecto , la resulta , lo que queda executado por medio de la *accion*.

De aquí es , que las *acciones* son buenas , malas , ó indiferentes , señalando la voz directamente la intencion del que la executa ; y los *hechos* son ciertos , falsos , ó dudosos , con relacion directa á la esencia , ó calidad del *hecho* en sí mismo.

Las *acciones* del hombre , que piensa mal , descubren el carácter de su corazon , por mas que las

disimule el arte, ó las disfrace la afectacion, y la hipocresía.

Un mal historiador suele alterar los *hechos* que refiere, quando le acomoda, para divertir á sus lectores.



CXXXI.

Llegar, Alcanzar.

Estos verbos son sinónimos, quando uno y otro significan *bastar*, ó *ser suficiente una cosa para un fin determinado*; pero *llegar*, representa el hecho positivamente: *alcanzar*, representa la posibilidad del

hecho. La acción del primero es un efecto de la insuficiencia ; la acción del segundo es la insuficiencia misma.

La alfombra *llega* de una parte á otra de la sala. Este es un hecho positivo, un efecto de la suficiencia de la alfombra : pero si decimos que *alcanza*, solo explicamos la idea de la posibilidad de que *llegue* ; esto es : *llega*, porque es bastante larga ; *alcanza*, esto es : es bastante larga para *llegar*.

De aquí es que, quando no tenemos que explicar puramente una posibilidad, sino expresamente el hecho mismo de *llegar*, bajo la idea de positivo, y no de posible, no empleamos el verbo *al-*

canzar. El camino nuevo *llega* hasta Burgos. La capa le *llega* á los pies.



CXXXII.

Querer , Desear.

Explican estos verbos la inclinacion de la voluntad á una cosa que no se posee ; pero *querer* supone un objeto mas asequible , y en cuyo logro tiene mas parte la voluntad , y los medios que se emplean para conseguirlo. En el objeto del verbo *desear* parece que tiene menos influencia la

voluntad, y depende menos de los medios que pueden emplearse para su logro, que de la voluntad agena, ó de circunstancias en que no tiene parte la voluntad del que *desea*.

Deseo que mañana haga buen tiempo, porque *quiero* ir á la pradera de San Isidro. *Deseo* ganar el pleyto, porque *quiero* fundar un mayorazgo.



CXXXIII.

Bulla , Ruido.

Toda *bulla* es *ruido* , pero no todo *ruido* es *bulla*. Aquel es el género , esta es la especie determinada de *ruido* , que forman con la voz una ó muchas personas.

Quando decimos que se oye *ruido* en la calle , no explicamos por medio de esta voz la especie de *ruido* , ni el agente que lo causa ; puede ser un caballo , un carro , un cuerpo que cae en tierra &c. ; pero si decimos que hay *bulla* en la calle , damos á enten-

der , que el *ruido* que se oye , es causado por la gente que habla ó grita en ella.



CXXXIV.

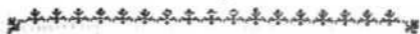
Impedir , Estorbar.

Impedir supone un obstáculo directo. *Estorbar* supone , con mas propiedad , un obstáculo indirecto , y no pocas veces una mera dificultad ó embarazo.

El padre *impide* con su autoridad que su hijo salga de casa. La compañía de un amigo suele *estorbar* á veces que hagamos nuestra voluntad.

Muchas son las leyes que se han promulgado en todas partes para *impedir* los desafíos, pero la loca presuncion del amor propio, á que damos impropiaamente el nombre de honor, ha *estorbado* en todos tiempos el logro de las prudentes ideas de los legisladores.

Un cuerpo opaco interpuesto entre los ojos y el objeto, *impide* el verle; una niebla no lo *impide*, pero *estorba* para verle bien. Los grillos no *impiden* el andar, pero *estorban*.



CXXXV.

Porque , Pues.

Estas dos voces son sinónimas, quando se emplean para exponer la causa ó motivo de una asercion; por exemplo : espero que mi hija ha de dar gusto á sus gefes , *porque* tiene aplicacion y buena conducta , y no dudo que hará fortuna , *pues* ahora se premia el mérito.

La diferencia que parece hallarse entre estas dos voces , es que *porque* explica una ilacion mas cierta , mas positiva , que no está su-

jeta á la duda ó á la probabilidad.

Hay lodo, *porque* ha llovido; esto es: el lodo es una consecuencia cierta de la lluvia. Es natural que consiga el empleo que solicita, *pues* parece que tiene mediadores; esto es: el logro del empleo es una consecuencia probable de la mediación.

Voy á dormir un poco; *pues* no es regular que mi amo venga antes de las doce, *porque* sé que está jugando. La tardanza en venir es probable; el juego es cierto.



CXXXVI.

Lograr, Conseguir, Alcanzar.

Lograr es propiamente el término de nuestro deseo, sin relación á los medios empleados para ello. *Conseguir* es el término de nuestra solicitud, el fin á que se dirigen los medios, con relación á ellos. *Alcanzar* es el término de nuestro ruego. *Lograr* y *conseguir* pueden suponer justicia; *alcanzar* supone siempre gracia.

Logra una gran fortuna el que puede vivir sin pleytos ni pretensiones. *Consigue* un buen empleo

el que lo solicita con mérito y protección. *Alcanza* el perdón el que interpone los ruegos humildes, y pide misericordia.

En la diferencia de este último verbo respecto de los dos primeros, no cabe duda, porque es claro que solo se puede decir que se *alcanza* lo que se debe á la libre voluntad de otro, y así nadie dirá, que ha *alcanzado* ganar un pleyto, que ha *alcanzado* limpiar de mala yerba sus heredades. Para distinguir las ideas que representan los dos primeros, basta buscar un exemplo, en que la acción que se quiere explicar por media del verbo, no tenga relación directa á la solicitud, sino puramente al deseo; y se hallará la mayor

propiedad y exactitud que en tal caso tiene el verbo *lograr*. *Logra* la satisfaccion de ver que sus hijos le respetan. *Logra* el gusto de saber que es amado de todos.

Las dos ideas diferentes que respectivamente explican los dos verbos, se descubren con bastante claridad en esta oracion : A fuerza de industria y de paciencia, al fin *conseguí* ver *logrado* mi deseo. La *consecucion* es el efecto de la industria y la paciència ; el *logro* es el término del deseo.



CXXXVII.

Es preciso. Es menester.

Lo que *es menester*, puede pender de nuestra voluntad, por exígirlo puramente nuestra utilidad ó conveniencia; pero lo que *es preciso*, nunca pende de nuestra voluntad, porque lo exíge la obligacion ó la necesidad.

Para ir desde Madrid á la Granja, *es preciso* pasar un puerto. *Es menester* llevar con paciencia los trabajos é incomodidades de esta vida.

Es preciso morir , y es menester llevarlo con resignacion.



CXXXVIII.

Relativo , Respectivo.

Relativo exprime la referencia de una cosa á otra en quanto la una conviene , se aplica ó pertenece á la otra. *Respectivo* exprime la proporcion en que una cosa determinada tiene el valor , la calidad , ó qualquiera propiedad ó constitutivo que es comun tambien á otras.

Esta proposicion es *relativa* al asunto de que hablamos ayer. Los

pobres suelen ser *respectivamente* mas felices que los poderosos.

Todo hombre tiene su *respectivo* amor propio, *relativo* á la passion que le domina.

III V XX V



CXXXIX.

Servir para, Servir de.

Cervantes usa el segundo como equivalente, ó sinónimo del primero, en la segunda parte del Quijote, capítulo xx. "Y dos calderas de aceyte, mayores que las de un tinte, servian de freir cosas de masa;" pero dudo que haya quien

imite esta locucion , porque *servir para* representa el uso á que se destina , ó en que se emplea una cosa. La pluma *sirve para* escribir, los ojos *sirven para* ver ; pero *servir de* , representa la equivalencia de una cosa respecto de otra , en cuyo lugar se emplea , como si se dixese : *en lugar* , ó *en vez de*. Un sombrero suele *servir de* vaso , el suelo le *sirvió de* cama , el tambor le *sirve de* mesa ; esto es , *en lugar* de vaso , de cama , ó de mesa. Y así en el exemplo de Cervantes se substituyén las calderas , no á las sartenes , sino al acto mismo de freir.



CXL.

Miedo , Temor.

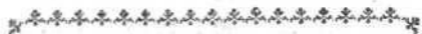
El *miedo* es la aprehension viva del peligro que sobrecoge y ocupa el ánimo. El *temor* es el convencimiento del ánimo , el efecto de la reflexi6n , que le hace prever , y le inclina á huir el peligro.

Un niño tiene *miedo* de quedar solo , ó á obscuras. Un hombre que va solo , y sin armas , tiene *temor* de encontrar ladrones en un camino.

De aquí es , que el *miedo* siem-

pre es despreciable , pero no lo es siempre el *temor* ; y así se dice: el *temor* de Dios , y no el *miedo*. Es noble el *temor* de la deshonra , que hace perder al soldado el vergonzoso *miedo* del enemigo.

El que se arrojó con ciega resolución al asalto de una brecha , tiembla tal vez despues en su cama á la vista de su cercana muerte. Allá pudo despreciar el *miedo*. Aquí no puede vencer el *temor*.



CXLI.

Miedo , Cobardía.

Miedo solo explica en general la situacion del ánimo sobrecogido , con la idea del peligro. *Cobardía* es el efecto del *miedo* , con relacion á la repugnancia que este nos inspira, de buscar un riesgo , ó exponernos á un peligro , á que nos llama el honor , el bien parecer , ó la obligacion.

Una muger tiene *miedo* de que entren ladrones en su casa. El hombre que , pudiendo , no se defiende, es *cobarde*.

Al que no tiene obligación de tener valor , no se puede dar con propiedad el nombre de *cobarde*, sino el de *medroso* ; y así el *miedo* de un niño no merece el nombre de *cobardía* , como el de un soldado que huye á vista del enemigo.



CXLII.

Culpa , Delito.

En el sentido en que pueden mirarse como sinónimas estas dos voces , parece que la primera representa mas propiamente una infrac-

cion de la ley divina ; la segunda una infraccion de las leyes humanas.

El robo es una *culpa* mortal, considerado como infraccion de la ley de Dios : y un *delito* grave, considerado como una infraccion de la ley del Reyno.

El pecador pide á Dios el perdón de sus *culpas* : el delinquente pide al Rey el perdón de su *delito*.



CXLIII.

Semejante , Parecido.

La conformidad de figura, de calidad, de propiedades, y de otra qualquier especie de circunstancias que hay entre dos cosas diferente, es la idea comun que corresponde á estos dos adjetivos; pero *semejante* la explica de un modo absoluto, como existente, real y verdaderamente en la cosa misma: *parecido*, la explica de un modo relativo, esto es, con relacion á nuestra percepcion, al efecto material que causa en nuestra vista, y al jui-

cio que esta nos hace formar de la *semejanza*. Triángulos *semejantes*. Retrato *parecido*.

De aquí es, que *semejante* se puede aplicar con igual propiedad á lo físico y á lo moral; pero *parecido* solo conviene con propiedad á lo físico, esto es, á aquellos objetos de cuya *semejanza* puede juzgar materialmente nuestra vista.

Un color *semejante* ó *parecido*.

Una virtud, una autoridad *semejante*.



CXLIV.

Propicio, Favorable.

Propicio es lo que está dispuesto á favorecer. *Favorable* es lo que de hecho favorece.

El reo tiene *propicio* al juez que le mira con indulgencia, y desea que haya algún medio de salvarle: y le tiene *favorable*, quando este da un voto á su favor, ó usa de todos los medios ó condescendencias, que pueden directamente contribuir al buen éxito de su causa.

Como el primero de estos ad-

jetivos solo representa un acto de la voluntad, no se puede aplicar con propiedad á lo que no la tiene; pero el segundo se aplica generalmente á todo lo que favorece con voluntad ó sin ella.

Un ministro está *propicio*. El viento está *favorable*.



CXLV.

Firme, Constante.

El que no varía, es *constante*; el que no cede, es *firme*. El hecho solo de no mudar de opinion, de inclinacion ó de conducta, bas-

ta para acreditarse de *constante*. Para ser *firme* es preciso tener que vencer las dificultades ó contradicciones, y todo lo que puede oponerse á la *constancia*.

Un hombre puede ser *constante* tal vez por costumbre, por irresolucion, y aun por debilidad; pero solo es *firme* el que resiste á todo lo que puede separarle de su resolucion.



CXLVI.

Excusa , Pretexto.

Excusa es la razon válida , con que justificamos un hecho. *Pretexto* es la razon aparente , de que nos servimos para ocultar la verdadera.

Se busca un *pretexto* , para que sirva de *excusa*. Dió por *excusa* el estar ocupado , pero despues se ha sabido que la tal ocupacion fue solamente un *pretexto*.

Llámase impropriamente *excusa* á la falsa razon ó motivo con que procuramos disculparnos , ó exîmir-

nos de alguna cosa ; pero esta en realidad no puede llamarse *excusa*, porque es claro , que no puede verdaderamente serlo aquello que se quiere hacer pasar falsamente por tal. La voz la explica siempre bajo la acepcion de verdadera , y por eso producimos nuestra razon como *excusa* , suponiendo que , recibéndola en esta calidad , se mira como legítima ; pero la voz *pretexto* representa por sí misma una razon puramente aparente , y así nadie la produce en calidad de *pretexto*.

Confieso que he errado , pero sírvame de *excusa* mi poca experiencia. Sírvame de *pretexto* sería confesar que , no teniendo *excusa*

legítima que alegar , expongo una razon puramente aparente , que no puede pasar legítimamente por *excusa*.

Esto no tiene *excusa* , esto es, no hay razon válida que lo justifique.



CXLVII.

Justicia , Equidad.

La *justicia* , considerada como sinónima de *equidad* , es una obligacion á que se ha sometido el hombre reducido á sociedad, y que, por consiguiente , se debe arreglar por

la ley positiva. La *equidad* es una obligacion fundada en los principios de la ley natural , que no está sujeta á leyes humanas , antes bien estas , para ser justas , deben arreglarse á ellas. Y así , la *justicia* impone determinadamente la obligacion de dar á cada uno su derecho , de la qual no se puede separar , ni el juez que la administra, ni el individuo respecto de su igual, sin exponerse á que una autoridad superior les obligue por fuerza á su observancia ; pero la *equidad* modifica aquella misma idea , representándola , respecto del juez , con relacion á aquella moderacion prudente , con que sin faltar á la *justicia* , regula , en caso necesario , el

derecho dudoso , las circunstancias, las recíprocas conveniencias &c. ; y respecto del individuo , con relacion á una obligacion , á cuyo cumplimiento no se le puede obligar con la autoridad legal , pero que le impone la honradez , la conciencia , ú otras consideraciones poderosas.

Los árbitros juzgan muchas veces , mas bien por una prudente *equidad* , que por el rigor de la *justicia*.

La *justicia* exîge que paguemos á nuestros acreedores , y la *equidad* , que socorramos á los menesterosos.



CXLVIII.

Esperarlo , Esperárselo.

La persuasion en que estamos de que se ha de verificar lo que deseamos ó tememos , es el término ó idea comun á este verbo , usado como activo y como recíproco. Lo que distingue su exâcta y rigurosa propiedad es , que la accion del activo representa indeterminadamente la persuasion en que estamos de que ha de suceder la cosa ; la del recíproco representa determinadamente el interés con que

la prevemos. Aquella tiene mas relacion al deseo, esta tiene mas relacion al temor.

Mañana hará buen tiempo, así *lo espero*. Ya *me esperaba* yo esta mala noticia.



CXLIX.

Vanidad, Presuncion.

La *vanidad* puede recaer indistintamente sobre un mérito real, ó imaginario. La *presuncion* recae siempre sobre un mérito, que solo exíste en la imaginacion del presumido.

Un músico excelente tiene tal vez *vanidad* de su habilidad. Un mal ginete tiene *presuncion* de su destreza.

Una mujer hermosa puede tener *vanidad*, pero una fea solo puede tener *presuncion*.

De estos dos efectos del amor propio , considerados políticamente , resultan muy diferentes consecuencias : porque la *vanidad* no excluye absolutamente el deseo del adelantamiento y de la perfeccion, antes bien nos inclina á buscar los medios posibles para satisfacerla, ó justificarla : de lo qual pueden sacar útiles ventajas la industria, las artes , los progresos del buen gusto &c. ; pero la *presuncion* , li-

sonjeando el ánimo con la idea de que no hay mas que ser, saber, ó adelantar, destruye los estímulos de la emulacion, inutiliza los medios del adelantamiento, y obra efectos sumamente perniciosos.



CL.

Crítica, y Sátira.

La *crítica* es un exámen imparcial, en que se elogia lo bueno, y se reprehende lo malo, exponiendo la razon en que se funda. La *sátira* es un juicio, en que,

desentendiéndose de lo que puede merecer elogios , se ridiculizan los defectos.

No hay cosa mas difícil , que hacer una buena *crítica*. No hay cosa mas fácil , que agradar al público con una *sátira*.

Así la *crítica* , como la *sátira*, pueden tal vez tener por objeto, la correccion y el desengaño ; pero los medios de que se valen , son muy diferentes : porque la *crítica* mas moderada , hace ver el error como tal , para que se evite ; la *sátira* , rara vez imparcial , y siempre violenta , le representa ridiculo , para que se desprecie. Aquella instruye mas que recrea , esta recrea mas que instruye : de aquí

es, que su eficacia es mayor, y sus efectos mas peligrosos.

Una *crítica* necesita estar muy fundada para corregir, ó establecer una opinion. Una *sátira* ligera puede hacer olvidar el mérito mas sólido, y establecer la opinion menos fundada.

De todos los versos de Ciceron, que merecieron los elogios de algunos de sus contemporáneos, solo se ha conservado uno, que eternizó por malo Juvenal en una de sus *sátiras*. Todos despreciamos por engreido, aquel verso sencillo de que se burla Horacio, tal vez por parcialidad: *Fortunam Priami cantabo, et nobile bellum*; sin poder dar mas razon del motivo de nues-

tra risa , que la impresion que ha hecho en nosotros la mordacidad de la *sátira*.



CLI.

Predecesor , Antecesor.

El primero parece mas propio para las dignidades ; el segundo para los oficios y demas especies de ocupaciones.

Los Papas sus *predecesores* : su *predecesor* en el trono : su *antecesor* en la casa : el sueldo que tuvo su *antecesor*.

Hablaria con mucha afectacion

el criado que dixese : esta es la librea que se hizo para mi *predecesor*.



CLII.

Velocidad , Rapidez.

La *velocidad* exprime genéricamente el movimiento pronto ó acelerado de un cuerpo ; pero la *rapidez* parece que añade mas energía á la idea , mas ímpetu al movimiento , representando al mismo tiempo el esfuerzo violento con que el cuerpo corre , y con que corta , ó separa qualquiera dificul-

tad ó resistencia , que pueda oponérsele.

De un torrente se puede decir que baxa con *velocidad* de las montañas ; pero si se dice que baxa con *rapidez* , se ofrece á la imaginacion, con mas energía , el movimiento impetuoso con que se precipita , sin que haya obstáculo que le pueda contener.

El fuego se eleva con *velocidad* , y consume una casa con *rapidez*. De aquí es , que la *rapidez* solo se aplica á la accion , y no al agente. Puede ser *rápida* la carrera de un caballo , el vuelo de un águila ; pero ni el caballo, ni el águila son *rápidos* , sino *veloces*.

El mal exemplo hace *rápidos* progresos. Un General hace *rápidas* conquistas. En estos exemplos el adjetivo *veloces* no representaria con igual propiedad la inocencia, ó la razon atropelladas por el mal exemplo : la fuerza, la resistencia, arrolladas por las armas victoriosas del Conquistador.



CLIII.

Es cierto, Es verdad.

*E*s cierto, se refiere directamente al hecho de que se trata : *es verdad*, se refiere á la relación del

hecho. El caso es el *cierto*, la relacion es la *verdadera*. Y así no se dice : Fulano ha hecho una relacion muy *cierta* ; ni tampoco : en esta gazeta no hay una palabra de *certidumbre*.

Si se exâminan con atencion estas dos contradicciones : *no es cierto*, *no es verdad* ; dudo que se dexa de percibir, que la segunda desmiente con mas energia, y mas directamente que la primera.

CLIV.

Excitar , Mover.

Se excitan , ó *se mueven* los afectos ; pero el verbo *excitar* es mas á propósito , quando se trata de los afectos ó movimientos del alma , fuertes y sublimes , como el valor , la indignacion , la venganza ; y el verbo *mover* , quando se trata de los suaves y sencillos , como la compasion , la ternura , la piedad.

Excita un poeta el terror , pintando los horrores de una batalla : *mueve* el orador la ternura , pin-

tando el cariñoso afán de una madre afligida.



CLV.

Voces , Gritos.

Significan el esfuerzo que hacemos con la voz para que se nos oya mejor , ó de lejos ; pero *voces* supone un tono natural esforzado ; *gritos* , un tono mas agudo que el natural.

A los sordos se les *grita* , no se les da *voces* ; porque el tímpano de su oído necesita , no tanto un sonido fuerte , como un sonido

agudo, que le hiera y excite. Al que está lejos, se le da *voces*, porque para oír de lejos, es mas útil lo fuerte, que lo agudo de la voz.

CLVI.

Belleza, Hermosura.

Tómase aquí la primera de estas dos voces en su riguroso sentido, y no en el vulgar, en que comunmente se usa para dar mas fuerza á la alabanza, ó encarecer la admiracion.

Una y otra consisten en la

buena proporcion y armonía de las partes que compone un todo; pero la voz *hermosura* se limita á representar aquella idea con relacion á lo agradable: la voz *belleza* representa la idea de la perfeccion posible.

En este sentido se admira la *belleza* del Laocoonte, del Hércules Farnesio, de los quales no se dice que son *hermosos*; pero la Venus de Medicis, y el Apolo Pythyo son *bellisimos* para los inteligentes, y *hermosos* para todos.

De aquí es, que el gusto viciado por el capricho ó la costumbre, pone muchas veces la *hermosura* en lo que está distante de la *belleza*. Y no seria poco el des-

consuelo de muchas que tienen en el mundo la reputacion de *hermosas*, si supiesen que no parecerian *bellas* á los ojos de Mengs, de Rafael, ó del Correggio



CLVII.

Convencer, *Persuadir*.

Se *convence*, haciendo conocer con razones ciertas y evidentes, la verdad del hecho, ó la justicia de la cosa.

Se *persuade*, presentando al ánimo con razones ciertas ó aparentes, el hecho ó la cosa como

verdadera, como útil, ó como agradable.

El buen orador *convence* á su auditorio de las verdades del Evangelio, y le *persuade* de las utilidades de la virtud.

Una demonstracion geométrica *convence*, no *persuade*; el atractivo que inclina al vicio, *persuade* no *convence*.



CLVIII.

Pobre, Mendigo.

Estas voces no son sinónimas, porque nadie ignora que *pobre* es

el que carece de lo necesario ; y *mendigo* el que pide limosna , con necesidad ó sin ella ; pero la caridad mal entendida , á que se ha ido apoyando el uso , las ha hecho ya sinónimas ; de modo que se dice : se recogen los *pobres* : no he encontrado , no he visto ningún *pobre* : en este Lugar no se permiten *pobres*.

El uso de estas voces ofrece una prueba de la influencia que puede tener el lenguaje sobre la imaginacion , porque el que se dexa llevar de la idea que ofrece la voz *pobre* , cree siempre haber empleado bien su caridad , dando limosna á un *mendigo* , y no se le ofrece la idea de que , así como

la limosna que se da á los *pobres*, puede fomentar el trabajo y disminuir la *pobreza*; así la que se da á los *mendigos*, puede fomentar la ociosidad, y es un medio seguro de multiplicar su número; pues ellos miden la sensibilidad pública, por la facilidad con que se confunden estas dos voces, y prefieren á una ocupacion laboriosa, una profesion libre y cómoda, que tiene sobre las otras la ventaja de que hay tantos que la respeten y miren como una profanacion su desprecio.

El *mendigo* que puede trabajar, es un ladrón de profesion; que roba al verdadero *pobre*, y el que, con una caridad mal entendida, le da limosna, es un cómplice de su robo.



CLIX.

Hacer, Executar.

El primero de estos dos verbos representa la accion de un modo absoluto, sin relacion directa á otra alguna ; el segundo la representa determinadamente con relacion á otra accion anterior, esto es, á la resolucion, á la órden, á la primera, á la idea que ha precedido á la *execucion* : y así puede *hacerse* una cosa inesperada, pero no se dirá propiamente que se *executa*.

Se *hace* una obra, un favor,

una injusticia ; y en estos ejemplos presenta el verbo el hecho en sí mismo , y no como consecuencia del motivo ó razón que le precede , como quando se dice , que se *executa* el proyecto , la sentencia , la determinacion.



CLX.

Fuerza , Energia.

La *fuerza* del discurso consiste en la solidez de las razones ; la *energia* en el modo de exponerlas.

Un argumento escolástico puede ser fuerte , sin ser *enérgico*. Una

descripción histórica puede ser *enérgica* sin ser *fuerte*.

Las lágrimas de Veturia fueron mas *enérgicas*, que las *fuertes* razones que emplearon los Romanos para aplacar la obstinacion de Coriolano.

La descripción que hace Boileau de la Pereza, es *enérgica*, y no es *fuerte*; el discurso de Colócolo en la Araucana es al mismo tiempo *fuerte* y *enérgico*.

ARTÍCULOS AÑADIDOS

EN ESTA EDICION.

CLXI.

Recto , Íntegro.

El que no se separa de la justicia, es *recto*; el hombre *recto*, considerado como inflexible y superior á la parcialidad ó al interés, es *íntegro*.

Es *recto* el Juez que, al con-

denar al reo , no se dexa llevar, ni de la violencia de su genio inclinado al rigor , ni de la excesiva bondad y sensibilidad de su corazon.

Es *Integro* el que , al sentenciar una causa , no escucha ni las sugerencias de la amistad , ni el influxo ó el temor del poder , ni los estímulos de la codicia.



CLXII.

Determinar, Resolver, Decidir.

Se *determina* , consultando solo á la voluntad ; se *resuelve* , exâmi-

nando la razon que hay para ello; se *decide*, pesando dos ó mas razones opuestas.

La voluntad *determina*: el entendimiento *resuelve*: el juicio *decide*.

Ayer habia *determinado* ir á caza, y viendo que llovía, *resolvió* quedarme en casa; pero al fin, luchando entre la afición y la comodidad, me *decidí* á salir.



CLXIII.

Amor, Cariño, Afecto.

Se tiene *amor* á una persona, cuya posesion nos parece la suprema felicidad ; se tiene *cariño* á aquella, cuya amabilidad excita vivamente nuestra ternura ; se tiene *afecto* á aquella, cuyo mérito excita vivamente nuestra inclinacion.

El *amor* es una pasion violenta ; el *cariño* una pasion tierna ; el *afecto* una estimacion apasionada.

El *cariño* se acerca mas al *amor*, porque aquella misma sensibilidad que es el alma del *cariño*, es tambien propia del *amor*, aunque exâgerada y mezclada de contrastes que á veces la convierten en dureza; pero la sensibilidad del *afecto* es mas tranquila, porque la inspira el *mérito*.

Por eso en la idea de *afecto* se comprehenden otras inclinaciones mas sólidas, pues tambien se llama *afecto* al que se tiene al amigo, al criado fiel, á aquel á quien nos inclinamos por sus prendas ú otro motivo, sin la ceguedad del *amor*, ni la ternura del *cariño*.

El amor conyugal dura muy poco, si es *amor*: se entibia con

el tiempo , si es *cariño* : y solo crece y dura , si es *afecto*.



CLXIV.

Liberalidad , Generosidad.

La *liberalidad* consiste en el desinterés con que da el que puede dar ; la *generosidad* en la nobleza con que da el que puede , y con que daría el que no puede.

Dexa de ser *liberal* el que no tiene con que serlo ; pero el *generoso* lo es siempre , aunque tenga que dar poco , porque la *generosidad* no consiste en el hecho,

sino en la noble disposicion de la voluntad.

Un pobre puede ser *generoso*, dando lo poco que tiene ; pero no *liberal* , porque le faltan los medios para serlo.

Está muy lejos de ser *generoso* el que es *liberal* por ostentacion.



CLXV.

Responder , Contestar.

Contestar es corresponder á lo que se dice ó se escribe , haciendo ver que se ha oido ó se ha

leído, se ha escuchado, se ha entendido. *Responder* es satisfacer á las preguntas que se hacen, dar solución á lo que se propone, entrar en materia sobre la discusión ó asunto de que se trata.

No solo no me ha *respondido* á las preguntas que le hice, pero ni aun me ha *contestado*.

Una carta de pasquas no exiêge, mas que una simple *contestacion*.

Al que da una órden, se le *contesta*; al que pide informe, se le *responde*.



CLXVI.

Desagradecido , Ingrato.

Para ser *desagradecido* basta no agradecer el beneficio ; pero el *ingrato* añade á ello la injusticia de su mal proceder. Aquel puede serlo por indolencia , este lo es siempre por malicia.

El *desagradecido* mira con indiferencia el bien que recibe : el *ingrato* lo mira como una carga que le irrita contra su bienhechor, y á veces sirve de estímulo á su odio , no solo el beneficio que le

pesa , sino aun la injusticia misma de su propia *ingratitude*.

Por eso decia uno , hablando de un *ingrato* : No me perdonará jamas el mal que me ha hecho.



CLXVII.

Falta , Defecto.

La *falta* es un acto con que contravenimos á nuestra obligacion : el *defecto* es una costumbre con que faltamos á menudo á ella.

El que miente una vez , hace una *falta* contra la verdad. El embustero tiene el *defecto* de men-

tir, esto es, la costumbre viciosa de *faltar* á menudo á la verdad.

Una distraccion es una *falta*. Ser distraido, es un *defecto*.

Muchas *faltas* ligeras, que se celebran como gracias de la niñez, son la simiente imperceptible de los grandes *defectos* del hombre.



CLXVIII.

Exâcto, Puntual.

Es *exâcto* el que no falta: es *puntual* el que no tarda.

El que hace lo que debe, es

exácto ; el que lo hace quando debe , es *puntual*.

Un Religioso es *exácto* en ir al coro , porque nunca dexa de ir ; es *puntual* , porque nunca llega tarde.



CLXIX.

Corto , Breve , Conciso.

Corto , se refiere á la materia : *Breve* , al tiempo : *Conciso* , al modo.

Un capítulo de pocos renglones es *corto* , porque no hay en él mucha materia : Es *breve* , porque se lee en poco tiempo : Es

conciso , porque en pocas palabras dice todo lo que hay que decir.

El Predicador pudiera ser mas *breve* , si hiciese un sermón mas *corto* , ó si fuese mas *conciso* ; esto es, si suprimiese una parte de él , ó no gastase tantas palabras en lo que puede decir con pocas.



CLXX.

Conciso , Lacónico.

Lo *conciso* da mas claridad ; lo *lacónico* da mas energía.

El primero de estos estilos omi-

te las palabras ociosas , los rodeos, los adornos inútiles , para exponer la idea con la mas exâcta precision ; el segundo indica con frases cortas y expresivas lo que debe entender ó adivinar el Lector.

Las demostraciones geométricas, las distinciones de los Sinónimos, deben ser *concisas*.

Los Lacedemonios , que dieron el nombre al estilo *lacónico*, respondieron con un solo *sí* á una larga carta en que el Padre de Alejandro les proponia la guerra.



CLXXI

Crianza, Educacion.

La *crianza* es el primer cuidado que el hombre, desde que nace, debe á sus padres, ó á quien hace sus veces, tanto en lo fisico, para la conservacion de su vida, de su salud, de su robustez, como en lo moral, para la direccion de su conducta, y estudio de sus obligaciones.

La *educacion* solo recae sobre lo moral, y supone ya otros principios mas elevados, ideas mas extensas, reglas mas metódicas, pa-

ra ilustrar la razon , adornar el entendimiento , perfeccionar el corazon , y suavizar las costumbres.

Un Labrador honrado , una buena madre , *crian* bien á sus hijos. Un Ayo , un Preceptor *educan* , no *crian* , al jóven que se ha puesto á su cuidado.

La buena *crianza* y la *educacion* se dirigen esencialmente á un mismo fin , que es la perfeccion moral del hombre ; pero puede decirse , que la primera la desbasta , y la segunda la pule , por medio de la instruccion : y así el principal defecto que suponemos en quien no tiene *crianza* , es la grosería : en quien no tiene *educacion* , es la ignorancia.



CLXXII.

Instruccion , Enseñanza.

La *instruccion* se refiere á los conocimientos , que se adquieren por qualquier medio , y en todo género de materias. La *enseñanza* se refiere á los preceptos , reglas y lecciones , que da el maestro al discípulo.

La *instruccion* se puede adquirir sin maestro , porque la lectura , el exemplo , la conversacion, nos *instruyen* ; pero la *enseñanza* supone principios dictados , y lecciones dadas.

Del que tiene diferentes conocimientos en una facultad, ciencia, ó arte, se dice que es un hombre *instruido*, no un hombre *enseñado*, porque se hace relacion á lo que sabe, no á los medios con que lo ha aprendido.

Un sabio está muy *instruido* de todo lo que le *enseñaron* en su juventud, y de los conocimientos que ha adquirido despues por sí mismo.



GLXXIII.

Químico, Alquimista.

Un Escritor moderno da el nombre de *Alquimista* á un célebre *Químico* de nuestros dias ; ateniéndose probablemente á la etimología de la voz.

A la verdad, no se puede dudar que *Quimia* y *Alquimia* son una misma voz , pues el artículo añadido á una de ellas , no muda su sentido , porque en los tiempos, desde los cuales conservamos estas voces , se hacia poca distincion de las ideas que ahora ex-

plican una y otra, como tampoco se hacia de las operaciones y objetos que hoy las distinguen; y así no tenían otra denominacion latina que la de *Chemia*, que trayendo su origen de una voz que significaba *ocultar*, dexa poca duda de la idea que entonces se tenia de estas operaciones.

Pero en nuestros tiempos, en que el adelantamiento de estos estudios ha hecho variar las ideas, parece vergonzoso el confundir con estas voces á un *Químico* respetable, que aplica los resultados de sus sabias investigaciones á los utilísimos objetos de la verdadera *Química*, con un *Alquimista*, que en la obscuridad de sus manipulacio-

nes, busca vanamente la piedra filosofal.



CLXXIV.

Ira, Cólera.

La *ira* exáltada es *cólera*. Esta es la manifestacion, el movimiento que excita la *ira*.

Se conserva la *ira*, se exhala la *cólera*. Aquella es una pasion que puede ocultarse en el corazon; esta es un humor alterado que es difícil contener.

La venganza premeditada puede ser efecto de la *ira*. La *cólera*

no sufre dilacion en la venganza.

Un insulto grave puede excitar en un genio tranquilo un momento pasagero de *cólera* : pero no un momento pasagero de *ira*, porque esta no es momentánea ni pasagera.



CLXXV.

Tierno , Blando.

Tierno , es lo *blando* , *delicado* , *flexible* y *fácil* á qualquiera *extraña impresion*. Y como estas circunstancias constituyen tambien la calidad de *blando* , parece que se

deben mirar estas voces como sinónimas.

Para distinguir la significacion de estas dos voces, me parece que deberá decirse que *tierno* es lo que se corta ó rompe fácilmente; *blando*, lo que cede fácilmente al tacto.

Una oblea es *blanda* quando está húmeda, y *tierna* quando está seca.

El pan es *blando* quando entra en el horno, y *tierno* quando sale de él.



CLXXVI.

Famoso , Célebre.

La *celebridad* es una *fama* distinguida y consolidada por la universalidad , y por el tiempo.

El *famoso* puede serlo á una distancia y por un tiempo limitado; pero no el *célebre* , cuyo renombre debe recaer sobre lo que , ó por bueno ó por malo , llama ilimitadamente la atención general , y la de la posteridad.

La *celebridad* que debe á la historia el patriotismo de Atilio Régulo , la temeridad de Herós-

trato, se expresarian con poquísima energía, dándoles solamente el título de *famosos*.

Un Predicador, un Médico, cuyo renombre no sale de su patria, ni pasa de su tiempo, no serán nunca *célebres*, por mas *famosos* que los haya hecho entre nosotros, su pasagera, y tal vez merecida reputacion.

Canova no solo es *famoso*, es ya *célebre*; y se le dará aun con mas propiedad este nombre, quando admire sus obras la posteridad.



CLXXVII.

Flúido , Llquido.

*F*lúido , representa la naturaleza del cuerpo ; *llquido* , el estado en que se halla.

Los cuerpos físicos se distinguen en sólidos y *flúidos* , no en sólidos y *llquidos* , porque se trata de la calidad esencial que los distingue ; y entre sólido y *llquido* se contrapondría una calidad esencial y una circunstancia accidental.

El agua es siempre un cuer-

po *fluido*, que no siempre es *liquido*, porque dexa de serlo quando se hiela.

Los metales no son jamas cuerpos *fluidos*, aunque son *liquidos* quando se derriten.



CLXXVIII.

Sagaz, Astuto.

El *sagaz* penetra con sutileza lo que es difícil de conocer ó descubrir. El *astuto* oculta con arte maliciosa los medios de que se vale para lograr sus intentos.

El primero se aplica á buena

ó mala parte , el segundo supone siempre malicia.

El Perro es *sagaz* : la Zorra es *astuta*.

El Juez debe ser *sagaz* para descubrir los enredos de un ratero *astuto*.



CLXXIX.

Apto , Capaz.

Apto explica una idoneidad pasiva ; *capaz* , una idoneidad activa.

Es *capaz* de executar qualquiera cosa , de acometer á un enemigo mas fuerte que él.

Es *apto* para aprender, para que se le imprima bien en la memoria lo que se le dice.

Un buen oficial es *apto* para la carrera militar, y *capaz* para formar el plan de un ataque.



CLXXX.

Descubrimiento, Invencion.

Lo que se halla ó se encuentra, es la idea comun á estas dos voces, las quales corresponden á las acciones de los verbos *descubrir*, *inventar*.

Descubrir, es hallar ó encontrar lo que está oculto. *Inventar*, es imaginar los medios de conseguir algun fin. La accion del primero puede ser efecto del cuidado, ó de la casualidad ; la del segundo lo es siempre del designio, del estudio, del cuidado.

Con esta misma propiedad, el *descubrimiento* no representa por sí solo, mas que la accion de hallar ó encontrar : la *invencion* representa el efecto de los medios que ha empleado el ingenio para ello.

Se *descubre* una Mina, no se *inventa* : se *inventa* una Máquina, no se *descubre*.

La Lente fue un *descubrimien-*

to : el Telescopio fue una *invencion*.

La Pólvara no se *inventó*; fue un *descubrimiento*, que ha producido despues tantas *invenciones*, para facilitar la muerte, y la destruccion.



CLXXXI.

Teórica, Especulativa.

Lo que constituye la significacion de estas dos voces, es su oposicion á *práctica*; pero cada

una representa esta oposicion de un modo diferente.

Todo estudio ó conocimiento sobre materia que no tiene relacion alguna con la práctica, es *especulativa*. El conocimiento de las reglas de un arte, ó ejercicio práctico, es la *teórica*.

La *especulativa* pertenece á los conocimientos puramente intelectuales, cuyo estudio no se dirige á alguna operacion material. La *teórica* pertenece á los conocimientos adquiridos, y no practicados, cuyo estudio se dirige á operaciones materiales.

El estudio de la Historia es *especulativo*. Un Oficial que ha aprendido la táctica en su gabinete, y

no ha estado en la guerra, no sabe mas que la *teórica* de su profesion.

La Geometría se llama *especulativa*, quando se ocupa, de un modo abstracto, en la demostracion de sus verdades; porque aquella voz representa un estudio puramente intelectual, pues ni aun considera materiales los puntos, medidas y superficies que sujeta á sus cálculos. Pero quando la Geometría se ocupa en la aplicacion de sus verdades á las operaciones que sirven para las medidas de los cuerpos y distancias, se llama *práctica*, porque representa un estudio que se dirige á operaciones materiales.

El que, por mera curiosidad,

estudia estas dos partes de la Geometría, será *especulativo* en la primera, y *teórico* en la segunda.



CLXXXII.

Sabio, *Docto*, *Erudito*.

Sabio, se llama en general todo el que sabe profundamente alguna cosa; y se aplica comunmente á los que profesan las Ciencias. *Docto*, se aplica particularmente á los que profesan las Facultades. *Erudito*, no supone ni la ciencia profunda del *sabio*, ni la doctrina profunda del *docto*, sino una vasta no-

ticia de conocimientos literarios, que requiere mucha lectura, actividad, curiosidad y memoria.

Un gran Teólogo es *docto*. Un gran Mineralogista es *sabio*. Un Compilador es *erudito*.



CLXXXIII.

Pararse, Detenerse.

Me *paré* algún tiempo en aquella Ciudad para ver sus curiosidades; oí que me llamaban y me *detuve* al instante; son frases con que el uso común suele confundir estos dos verbos.

El primero representa el acto momentáneo de suspender el movimiento ó la acción ; el segundo representa la suspensión continuada por algún tiempo , de la acción ó del movimiento.

La acción de *pararse* un caballo se refiere al momento mismo en que dexa de andar : la acción de *detenerse* un caminante , se refiere al tiempo continuado que tiene suspendido su viage.

Llegué tarde , porque me *detuve* mucho tiempo en casa ; y no porque me *paré* mucho tiempo en casa.

Le *paró* en el primer momento mi reflexión , y despues de haberse *detenido* largo rato á pesar

las dificultades , se inclinó á lo peor.



CLXXXIV.

Agradecer , Reconocer.

Agradecer , supone la estimacion que hacemos del beneficio recibido. *Reconocer* , supone la obligacion que nos imponemos de corresponder á él.

Se *agradece* un regalo de poca monta , un obsequio , un saludo. El *reconocimiento* seria excesivo para corresponder á estas frioleras ; así como seria poco enérgica la sim-

ple expresion de *agradecer* una accion generosa que nos ha salvado la vida , á que debemos estar eternamente *reconocidos*.



CLXXXV.

Atento, Cortés.

Ser *cortés* , es una obligacion que nos impone la buena crianza : ser *atento* , es una calidad á que nos inclina la buena educacion.

El *cortés* puede serlo sin pasar los límites de su obligacion : el *atento* no se atiene á ella , y em-

plea noblemente los medios de agradecer ó de complacer.

Decir de un caballero que es *cortés*, no es una lisonja; es solo decir que no es grosero. Decir que es *atento*, es hacer su elogio; es decir, que añade á la *cortesía* el agrado, la complacencia.

El *cortés* lo es siempre sin afectación: el *atento* puede ser afectado. Hay hombres que, á fuerza de *atenciones*, nos alejan diestramente de su familiaridad y confianza.



CLXXXVI.

Desprecio , *Menosprecio*.

El *desprecio* supone una desestimación total de la cosa , porque la preposición *des* representa una negativa absoluta : de manera que , en cierto modo , se puede mirar como la exâgeración del *menosprecio* , porque este solo representa el menos aprecio que hacemos de la cosa , en el juicio que formamos de ella.

A mí me parece que , refiriéndonos á este principio , se puede decir que el *menosprecio* es la opi-

nion que tenemos de la cosa , y el *desprecio* , el modo desdeñoso con que manifestamos nuestro *menosprecio*.

Por eso no se dice : hacer un *menosprecio* , sino hacer un *desprecio*. Aquel se manifiesta : este se executa.

Muchas veces se *menosprecia* lo que se alaba , y se *desprecia* lo que se envidia.

Menos envilece el *desprecio* con que nos insulta un enemigo , que el *menosprecio* con que nos alaba un adulator.

Entre los efectos de la ignorancia que tiene que sufrir y disimular el hombre prudente , el que mas excita su *menosprecio* , es la

arrogancia con que los necios *desprecian* lo que ignoran.



CLXXXVII

Interior, Interno.

La idea que ofrece la voz *interior*, es mas extensa, porque representa *lo que está de la parte de adentro*, sin restriccion alguna, como lo *interior* de la casa, las partes *interiores* del cuerpo humano. La voz *interno* modifica la idea, y no se puede usar con toda aquella extension: y así no se dice con propiedad: las obras *internas* de un

navío : los adornos *internos* de un palacio : la parte *interna* de una caja. Este adjetivo parece reservado para representar con mas precision , *lo que está de la parte de adentro* , y solo percibimos por sus efectos , ó en nuestra imaginacion, como dolor *interno* , inflamacion *interna* , persuasion *interna*.



CLXXXVIII.

Denunciar , Delatar.

La idea comun de estos dos verbos es la de descubrir la infraccion de la ley, ó de la obligacion al juez ó persona competente. Pero *denunciar* supone un objeto en que tiene menos parte el interés personal, que el deseo de evitar el daño ó el delito. *Delatar*, supone un objeto en que tiene menos parte el deseo de la justicia que el interés personal.

Denuncia la conspiracion que descubre , un buen vasallo , un

hombre que desea la pública tranquilidad; y la *delata* uno de los cómplices por el miedo del castigo.

Denuncia una mala vecindad el que desea evitar el escándalo á su familia. *Delata* un contrabando el que espera la recompensa que á él le toca.



CLXXXIX.

Estimable, Apreciable.

En el hombre *estimable* consideramos las buenas calidades en sí mismas, sin relacion al bien que resulta á los demas. En el hombre *apreciable* las consideramos con relacion al bien que de ellas resulta.

Estimable recae siempre sobre lo que lo es para todos; pero *apreciable* puede tambien recaer sobre lo que lo es para pocos.

Un hombre virtuoso, un jóven modesto, son sugetos muy *estimables* por sus prendas: un criado

fiel es una persona muy *apreciable* para su amo.

El que disipa locamente su patrimonio , no es *estimable* para nadie , pero es muy *apreciable* para los que disfrutan de su necia simplicidad.



CXC.

Edificar , Construir.

E *edificar* , se refiere al *edificio* considerado en general , y conducido á su fin , segun su plan y proporciones. *Construir* , se refiere á la operacion material de su fábr-

ca , á los trabajos y operaciones mecánicas con que se executa.

En tal año se *edificó* este palacio , y se *construyó* con solidez y buenos materiales.

Por eso , de las partes de un edificio , no se dice que se *edifican* , sino que se *construyen* , porque *edificar* recae sobre el todo. Se *construye* una pared , un tejado , un sótano ; no se *edifican*.



CXCI.

Fuerza , Fortaleza.

La *fuerza* es para obrar : la *fortaleza* para resistir , tanto en lo físico , como en lo moral.

Un hombre necesita mucha *fuerza* para levantar un gran peso. Los cimientos de una casa necesitan tener mucha *fortaleza* , para sostener el peso de su fábrica.

El varon justo , que conoce la *fuerza* con que obran las pasiones , se reviste de una *fortaleza* de ánimo superior á ellas , para resistir al ímpetu de sus estímulos.



CXCII

Asunto , Materia.

Asunto , es el objeto particular de que se trata : *materia* , es la entidad á la qual pertenece el *asunto* , y constituye su calidad.

Se propone un *asunto* , cuya *materia* ofrezca medios de lucimiento á la erudicion y al ingenio.

La murmuracion es en la sociedad una *materia* inagotable, porque no hay en ella cosa de que no hagan los necios un *asunto* muy serio para ejercerla , supliendo con

este cómodo recurso , su falta de talento.



CXCIII.

Distante , Lejos.

*D*istante, representa la idea del espacio que hay desde un punto á otro , de un modo determinado y relativo ; *lejos* , la representa de un modo absoluto é indeterminado.

Se mide lo distante , esto es, la *distancia* ó espacio determinado que hay entre dos puntos ; no se mide lo *lejos*. Esta voz prescinde de toda dimension.

Está una legua *distante* de aquí, y no una legua *lejos*. Vino de muy *lejos*, y no de muy *distante*; porque con aquella voz parece que, en cierto modo, se pondera la *distancia*, suponiéndola indeterminada.



CXCIV.

Sincero, *Ingenuo*.

La *sinceridad* es una virtud del que aborrece la mentira. La *ingenuidad* es una calidad del que no sabe mentir.

El *sincero* lo es por reflexión, por honradez; el *ingenuo* lo es por

genio, ó por falta de malicia.

Sacrifica á la verdad su intere-
res el *sincero*, porque aborrece la
adulacion; el *ingenuo*, porque no
la conoce.



CXCV.

Instante, Momento.

Una y otra voz significan el pun-
to mínimo ó mas breve en que se
divide el tiempo.

Pero así como el punto es la
parte mas pequeña en que se di-
vide el espacio, y la consideran
los Geómetras como ideal, indivi-

sible , é inconmensurable ; y los Físicos como una cantidad efectiva y divisible , como lo es toda cantidad física ; así parece que se puede concebir en el *instante* un punto ideal de tiempo indivisible é inconmensurable , y en el *momento* una cantidad efectiva de tiempo perceptible y divisible.

Prestar un *momento* de atención , ofrece al oído una expresión mas exacta , que : prestar un *instante* , porque no parece que se percibe en este la duración que , aunque corta , se percibe en el *momento* , como necesaria para dar algún tiempo á la atención.

Un reposo *momentáneo*. A esta frase , con que damos idea de un

tiempo de alguna , aunque corta, duracion , no se puede substituir con igual exâctitud : reposo *instantáneo* , porque este adjetivo no presenta á la imaginacion la mas pequeña duracion de tiempo para el reposo.

Por el contrario se puede aplicar con mas propiedad la voz *instantáneo* , á un tiempo en que suponemos que no se percibe duracion alguna. La caida del rayo es *instantánea*.



CXCVI.

Unánime , Acorde , Conforme.

Unánime , representa una misma voluntad : *Acorde* , una misma opinion : *Conforme* , una misma decision .

Si los Ministros de un Tribunal están *unánimes* en la intencion de hacer justicia , y dar á cada uno su derecho ; pueden no estar *acordes* en las razones que asisten á cada una de las partes , segun el modo con que cada uno de ellos las percibe ; pero para dar la sentencia basta que estén *conformes* , ó

por haber adoptado al fin el mismo parecer, ó por haber adherido los unos al de los otros por condescendencia, ó por ceder á la pluralidad.

Por eso, quando se retarda una decision, no se dice, aun no están *unánimes*; porque de lo que se trata es, de que estén todos, ó igualmente persuadidos; esto es, que estén *acordes*, ó mutuamente convenidos, esto es, que estén *conformes*, para proceder despues sin separarse ninguno del parecer de los demas.



CXCVII.

Diferir , Dilatar .

*D*ilatar , es *diferir* , retardar alguna cosa. Pero en el rigor , lo que se *difiere* es la accion que se suspende por algun tiempo ; lo que se *dilata* , es el tiempo en que no tiene efecto la accion. Porque en la verdadera fuerza de sus significaciones , *diferir* es suspender , *dilatar* es prolongar.

Quando se *difiere* la paz , no es la paz la que se *dilata* , sino la guerra. Se *difiere* el Congreso, esto es, no tiene lugar por ahora:

se *dilata* , esto es , dura mas tiempo de lo que se creía.

Con relacion al riguroso sentido de estas voces , se desean *dilatados* años de vida , y no *diferidos*.



CXCVIII.

Cansancio , Fatiga.

El *cansancio* es la pérdida de fuerzas , causada por el trabajo excesivo : la *fatiga* , es el *cansancio* que se manifiesta por sus efectos.

Quando á un hombre cansado le falta el aliento y respira con di-

ficultad , tiene *fatiga*. Esta es un efecto visible del *cansancio* , y como se habla del efecto que se ve, y no de la causa que le produce, decimos que respira , que camina con *fatiga* , y no que camina ó respira con *cansancio*.

Por eso , en un sentido figurado , decimos que *cansa* lo que disgusta , y *fatiga* lo que incomoda.

CXCIX.

Fatiga , Trabajo.

Fatiga es tambien sinónimo de *trabajo*; y en este sentido, la *fatiga* se emplea como una especie de ponderacion del *trabajo*.

El labrador tiene mucha *fatiga*. El servicio de esta casa, es de mucha *fatiga*. Con estas expresiones se ponderan el *trabajo* del labrador, y el que acarrean los muchos quehaceres de la casa.

El rico orgulloso, á quien cuesta poco *trabajo* el ganar su sustento, está muy lejos de pensar, en me-

dio de la opulencia y delicias de una espléndida mesa , en la mucha *fatiga* con que gana su negro pan el pobre jornalero.



CC.

Plebe , Vulgo.

Plebe representa simplemente la clase inferior del Pueblo. *Vulgo* representa esta misma clase como revestida de las calidades baxas y comunes que son propias de ella.

Así es , que *plebeyo* y *vulgar* no son sinónimos , porque *plebeyo* se contrapone á noble ; esto es , se

refiere á la clase ; y *vulgar* se contrapone á culto , instruido , ó que no tiene las inclinaciones y modales que son propias del *vulgo* ; esto es , se refiere á las calidades.

Hay mas *vulgo* del que parece , se decia con propiedad en este sentido , antes que fuese tan general la inclinacion á parecerse al *vulgo*.

Pronunciar , Articular.

Pronunciar , es formar las palabras , las sílabas , y las letras, con la voz natural. *Articular* , es distinguir bien unas sílabas de otras, para dar mas claridad á lo que se *pronuncia*.

Un tartamudo puede *pronunciar* bien cada sílaba ; pero , precipitando unas veces , y retardando otras , su debida separacion , *articula* mal.

La perfeccion del que habla

está en *pronunciar* con claridad, y *articular* con distincion. La perfeccion de una lengua exíge que cada letra tenga su *pronunciacion* propia, para evitar ambigüedades semejantes á la que en la nuestra nos expone á confundir lo vasto con lo basto, lo benéfico con lo venéfico.



CCII.

Conjeturar , Presumir.

La *conjetura* se funda en alguna combinacion de circunstancias ó antecedentes que hacen probable la cosa. La *presuncion* se puede fundar en una simple sospecha , recelo, malicia, ó preocupacion. De aquí es , que se dice : sacar una *conjetura* , esto es : deducir de los indicios ó antecedentes , alguna consecuencia probable. Pero no se saca una *presuncion*.

De la tristeza de un mal pagador se *conjetura* que le acosan

sus acreedores. De los síntomas del mal *conjetura* el Médico sus consecuencias.

Un avaro *presume* siempre que le engañan. A un cobarde le basta su miedo, para *persumir* un riesgo.



CCIII.

Desear , Apetecer.

Se *desea* lo que satisface á la voluntad: se *apetece* lo que satisface á los sentidos. Como las mas veces se dirige por ellos la voluntad, se *desea* ordinariamente lo que se *apetece*.

Se desea un ascenso ó una gracia; se *apetece* un manjar, un deleyte.

Un enfermo *desea*, y no *apetece* un remedio.

Los irracionales *apetecen*, no *desean*.



CCIV.

Celeste, Celestial.

Lo que pertenece al cielo, es la idea comun á estos dos adjetivos: pero el primero abraza toda la idea; el segundo la modifica.

Celeste, se refiere al cielo: *Ce-*

lestial se refiere á la divinidad.

Celeste es, sin restriccion, todo lo que pertenece al cielo, bien sea considerado como la morada de los bienaventurados, ó bien como la region superior que circunda al universo.

Celestial, no solo se limita á aquel primer sentido, sino que, aun en él, se limita á lo mas sublime de su idea: porque se refiere determinadamente á las perfecciones que constituyen la Esencia divina, y á lo que participa de sus divinos atributos.

La morada *celeste* de los justos: los espíritus *celestes*: el movimiento de los cuerpos *celestes*: la esfera, el globo *celeste*.

La sabiduría, la pureza *celestial*: las *celestiales* perfecciones: la vista *celestial* de la divinidad: la *celestial* bienaventuranza.

Por este principio llamamos *celesteste* al color que nos parece que vemos en el cielo, y no le damos el nombre de *celestial*, como á ninguna otra cosa que no pertenece á aquella determinada idea. Y así no se podría decir, sin una absoluta impropiedad: los astros, ó cuerpos *celestiales*, la esfera *celestial*, azul *celestial*.



CCV.

Placer , Deleyte.

Todo lo que excita nuestro contento , nuestra satisfaccion y alegría , sin mezcla de disgusto , es causa de *placer*. El *deleyte* representa particularmente el gusto material que percibimos por nuestros sentidos.

El *placer* supone serenidad en el ánimo , ocupado enteramente con el objeto que excita en él una apacible satisfaccion. El *deleyte* puede suponer el gusto material de un ánimo inquieto , que satisface una pa-

sion violenta , sin aquella apacible serenidad que constituye esencialmente la calidad del *placer*.

Las tiernas caricias de un hijo , las delicias del campo , una compañía en que reyna la alegría y la cordialidad , son motivos de *placer*. Un manjar delicado , un lecho cómodo , un gusto que satisface la sensualidad , son motivos de *deleyte*.

No merece el nombre de *placer* la bárbara satisfaccion del que en el furor de la venganza , se *deleyta* con la vista de la sangre de su enemigo.



CCVI.

Notar , Tachar , Tildar.

Se *nota* lo ridículo y lo reprehensible ; se *tacha* y se *tilda* lo culpable y lo perjudicial.

La diferencia que hay entre las significaciones de estos dos últimos verbos es , que *tachar* , recae sobre la *tacha* ó borron visible , que afea al sugeto , esto es , sobre los defectos notorios ; y *tildar* , recae sobre los defectos que se sospechan vivamente , y que , como con una *tilde* , los tiene señalados nuestra desconfianza ó temor.

Está *notado* el hombre extravagante ó singular en sus costumbres, el miserable, el que falta á las atenciones de la sociedad.

Está *tachado* un hijo ingrato, una muger libre, un embustero, un tramposo.

Está *tildado* un hombre sospechado de venalidad; un tratante de dudosa fe; un hombre doble de quien es menester precaverse.



CCVII.

Disgustar , Desagradar.

Estos verbos en su sentido recto tienen muy diferente significacion: porque *disgustar* representa una accion puramente fisica , esto es , la que produce en nuestros sentidos la sensacion opuesta al *gusto* ; y *desagradar* representa una accion moral, esto es , la que produce en el ánimo la sensacion opuesta al *agrado*.

Pero el verbo *disgustar* se usa tambien figuradamente en el sentido moral , y en tal caso se re-

fiere generalmente á todo lo que no satisface á la voluntad : *desagradar*, conservando siempre la fuerza de su sentido recto , se refiere á lo que no satisface al ánimo, y debiera satisfacerle por obligacion , atencion, ú otros motivos.

El enojo del padre *disgusta* á los hijos , y la desobediencia de los hijos *desagrada* al padre. *Disgusta* el mal humor de un amigo , y *desagrada* el de un criado. *Disgusta* el mal tiempo , y *desagrada* la mala fe.

CCVIII.

Daño , Perjuicio.

Daño es un mal que directamente se hace : *Perjuicio* es un mal que indirectamente se causa , impidiendo un bien.

El granizo hace mucho *daño* al labrador , y el baxo precio del grano le suele causar mucho *perjuicio*.

La misma distincion conviene á estos verbos en lo moral.

Una jóven bien criada , debe tener siempre presente que , por

mas infundada que sea la sospecha que recae sobre las apariencias de una falta, no dexará de hacer mucho *daño* á su reputacion, y mucho *perjuicio* á su establecimiento.



CCIX.

Deducir, Inferir.

Inferir es sacar la consecuencia exâcta que resulta de los antecedentes. *Deducir* es formar la consecuencia que, segun el orden natural, resulta de la confor-

midad de los antecedentes con ella.

De las dos premisas de un silogismo se *infiere* exâctamente su consecuencia. Las proposiciones geométricas se *infieren* progresivamente unas de otras.

Del mérito de una obra se *deduce* el talento de su autor. De una probabilidad se *deduce* otra, no se *infiere*.



CCX.

Querer, Estimar.

Estos verbos se suelen confundir en el uso comun para explicar nuestra inclinacion á alguna persona; pero *querer* la explica como dirigida por la voluntad, y *estimar* como dirigida por el entendimiento, esto es, como efecto del concepto que tenemos del mérito de la persona.

A un enemigo no se le puede *querer*, pero se le puede *estimar*. No se *quiere* á quien no se cono-

ce, pero se le puede *estimar* por reputacion.

Una muger honrada debe hacer mas aprecio del que la *estima* sin *quererla*, que del que la *quiere* sin *estimarla*.



CCXI.

Analogía ; Conformidad.

La relacion que tienen unas cosas con otras, es la idea comun á estas dos voces. Pero la *conformidad* representa una relacion de identidad; la *analogía*, una relacion de conveniencia.

La identidad de qualidades, de accidentes, y de circunstancias, que concurren en dos cosas diferentes, constituyen su *conformidad*: la semejanza ó conveniencia recíproca que tienen entre sí, constituyen su *analogía*.

La conformidad de los gustos, genios, ú opiniones de dos personas, supone que sus gustos, genios y opiniones son idénticas. La *analogía* de dos metales, dos vicios, dos ideas, supone que los vicios, las ideas, y los metales, son diferentes; pero la imaginacion nos representa su relacion por la semejanza y conveniencia que tienen entre sí sus qualidades.

Se hace una copia conforme á

su original, esto es, idéntica como él. Se hace un discurso *análogo* á las circunstancias, esto es, que conviene á ellas.

De aquí es que decimos: las faldas de los montes, la caída del sol, por la *analogía*, y no por la *conformidad*, que tienen aquellas voces con las ideas á que se aplican.

CCXII.

Exigir, Requerir.

Ser necesario, ó necesitarse, es la idea comun, cuyas modificaciones se buscan en este artículo.

Exigir, parece que supone una necesidad indispensable: *requerir*, una necesidad de conveniencia.

Sin lo que se *exige*, no puede, ó no debe, existir la cosa; sin lo que se *requiere*, no puede existir bien, como conviene, ó como se desea.

Todo arte ú oficio *exige* un estudio proporcionado á su dificultad.

tad , y *requiere* gusto y aficion en el que lo profesa.

La tierra *exige* cultivo ; el bayle *requiere* gracia.



CCXIII.

Advertido , Avisado.

Exâminanse aquí estas voces en el sentido de *sagaz*, *capaz*, *astuto*.

La calidad de *advertido* es análoga al talento ; la de *avisado* , al ingenio.

La penetracion en los juicios, la prudencia en la desconfianza, la

solidez en la precaucion, son propias del *advertido*. La viveza en la penetracion, la sagacidad en la desconfianza, la agudeza en la cautela, son propias del *avisado*.

El *advertido* se precave contra el error: el *avisado* contra el engaño.

Los hombres suelen ser mas *advertidos* que las mugeres; pero las mugeres son, por lo comun, mas *avisadas* que los hombres.

No se desconfía tanto un hombre *advertido* de sus mayores enemigos, como una muger *avisada*, de sus mayores amigas.



CCXIV.

Triunfar , Vencer.

*T*riunfar es vencer con gloria.

Un General , que gana una batalla contra un enemigo débil , *vence* , no *triunfa*.



CCXV.

Sinceridad , Franqueza.

El *sincero* no oculta la verdad; pero el hombre *franco* la dice secamente, despuda, sin estudio, sin reparo.

Si la verdad es desagradable, la *sinceridad* disgusta, la *franqueza* ofende; porque aquella se combina fácilmente con la atencion; pero esta rara vez dexa de andar acompañada de la imprudencia, y en muchos casos no está muy distante de la grosería.



CCXVI

Viejo , Anciano.

La *vejez* es la última edad de la vida, como lo es igualmente la *ancianidad*; pero la primera representa esta idea con relacion á lo físico y perecedero, tanto del hombre, como de todo viviente; y la segunda, con relacion á la distincion que se hace de aquella edad respecto de las demas edades del hombre, contrayendo la idea determinadamente á su especie.

Vemos en la *vejez* la decadencia de la vida, y al *viejo* sujeto

á los achaques y debilidades que acarrean los años. Vemos en la *ancianidad* la consideracion que inspira, ó debe inspirar, la edad, la madurez, la experiencia.

Por eso para explicar el estrago que hace el tiempo, usamos del verbo *envejecer*: como igualmente se dice: morir de *vejez*, y no de *ancianidad*.

A los *Ancianos* del Pueblo de Israel no les daríamos, con igual propiedad, el nombre de *viejos* del Pueblo.

Así es que, por analogía con este mismo uso de la voz, llamamos *viejos*, y no *ancianos*, á los edificios, á los vestidos, á los muebles, y aun á los usos.



CCXVII.

Carrillo , *Mexilla*.

Estas voces se confunden muy á menudo en el uso , y el Diccionario de nuestra lengua lo autoriza en el artículo *mexilla* ; pero en realidad representan dos distintas partes de la cara , como allí se supone en el artículo *carrillo*.

Para explicar su diferencia me parece que convendrá decir , que el *carrillo* es , en efecto , *la parte carnosa de la cara desde la mexi-*

lla hasta lo baxo de las quixadas;
 y la *mexilla* , la parte que está
 entre el *carrillo* y el ojo ; ó (co-
 mo lo explica uno de nuestros mas
 conocidos Anatómicos) „la parte in-
 „terior y mas blanda de la emi-
 „nencia ó elevacion , que está deba-
 „xo del ojo , entre la oreja y la
 „nariz.”



CCXVIII.

Eterno , Infinito.

Lo que no tiene fin es *infinito*, y es *eterno*; pero esta voz representa determinadamente la duracion sin fin; la voz *infinito*, aunque por su composicion parece que deberia circunscribir, mas que la otra, su significacion á aquella idea; se extiende, no solo á lo que no tiene fin, sino tambien, y mas usualmente, á lo que no tiene límite.

Dios es *eterno*, porque no tu-

vo principio, ni tendrá fin. Su bondad y su sabiduría son *infinitas*, porque no tienen límite.

Por eso, para representar lo ilimitado del espacio, de la medida, del peso, del número, usamos de la voz *infinito*, no de la voz *eterno*. Grandeza, distancia *infinita*. Las estrellas del firmamento nos parecen *infinitas*.



CCXIX.

Eterno, Perpetuo.

*E*terno, representa una duracion sin fin; *perpetuo*, una duracion indeterminada.

Todo lo *eterno* es *perpetuo*, porque no llega jamas á determinarse el fin de su duracion. La gloria *eterna* de los Bienaventurados es *perpetua*. Pero no todo lo *perpetuo* es *eterno*. Y así decimos: movimiento *perpetuo*, destierro *perpetuo*, privilegio *perpetuo*, y no *eterno*; porque la idea que se quiere representar es la de una dura-

cion indeterminada, no la de una duracion infinita.



CCXX.

Perpetuo, Continuo.

Perpetuo, representa una duracion indeterminada; *continuo*, una duracion no interrumpida.

El movimiento de un planeta es *perpetuo*, porque no conocemos el término de su duracion; es *continuo*, porque no se interrumpe jamas su curso.



CCXXI.

Calumnia, Impostura.

La *impostura* representa indeterminadamente la idea comun á estas dos voces, que es la de imputar con malicia. La *calumnia* la representa determinadamente, contrayéndola á la imputacion que tiene por objeto el daño del honor ó de la reputacion; y así no recae nunca sobre defectos ligeros, ó sobre imperfecciones que solo hieren al amor propio, como puede recaer la *impostura* que, abrazando toda la idea de una atribucion fal-

sa, no solo recae sobre los defectos ajenos, graves ó leves, sino tambien sobre las perfecciones ó ventajas propias.

Asegurar maliciosamente que es ladron un hombre honrado, es una *impostura*, porque se le atribuye una cosa falsa, y es una *calumnia*, porque en ello se quiere perjudicar su honor y su reputacion.

Atribuir falsamente á una Dama el descuido de su aliño, ó algun defecto en su hermosura: ostentar virtudes, riquezas, ó calidades que no se tienen, son *imposturas*, no *calumnias*.



CCXXII.

Aliento, Respiracion.

Estas voces aparecen sinónimas en el Diccionario de nuestra lengua, y parece que lo acredita el uso en las muchas frases en que se emplean indistintamente, como: faltar el *aliento* ó la *respiracion*; detener la *respiracion* ó el *aliento*. Pero en rigor representan dos ideas diferentes.

La *respiracion* es la accion de respirar, esto es, el movimiento repetido con que se atrae al pul-

mon el ayre exterior, y se vuelve á echar por la boca.

El ayre que se respira es el *aliento*.

Respiracion difícil, lenta, interrumpida. *Aliento* fétido: arrojar el *aliento*: empañar un cristal con el *aliento*.



CCXXIII.

Riqueza, Opulencia.

La abundancia de bienes es la idea que hace sinónimas estas dos voces; pero la *opulencia* la representa de un modo absoluto: la *ri-*

queza representa una abundancia relativa.

Quando decimos que un hombre es *opulento*, damos la idea de una grande abundancia, sin hacer relacion mas que á ella misma. Pero si decimos que es *rico*, damos una idea de la abundancia de bienes relativa á su estado, á su calidad, á sus circunstancias.

De un Artesano industrioso, que ha adquirido algun caudal con su trabajo, se dice que es *rico*, porque lo es relativamente á su estado, y en comparacion de los demas de su clase; pero no se dirá con propiedad, y sin exâgeracion, que es *opulento*.

De aquí es, que vivir con *opus-*

lencia, no es solamente gozar de las comodidades que proporciona la *riqueza* á cada uno, segun sus circunstancias; sino vivir con el lujo, lucimiento, y ostentacion, que dan idea de una grande abundancia y sobra de bienes.



CCXXIV.

Infamia, Ignominia.

La *infamia* y la *ignominia* son el efecto de la afrenta pública, con que queda difamado el que la recibe.

La distincion que me parece

que se halla entre estas dos voces es, que la *infamia* es la tacha misma que envilece: la *ignominia* es la humillacion vergonzosa que padece el que recibe la afrenta.

La *infamia* es siempre efecto de una afrenta merecida, ó no reparada. La *ignominia* puede ser efecto de una violencia injusta é irreparable.

Para un hombre vil no hay *ignominia*, porque para él no es vergonzosa la afrenta.

Para un hombre de honor no hay *infamia*, porque la *ignominia*, á que le puede conducir una suerte injusta, podrá humillarle, pero no envilecerle.

CCXXV.

Armonía , Melodía.

Aunque parece ageno de este exámen el explicar la significacion de los términos propios de un arte ; no será fuera de propósito el analizar aquí estas dos voces, porque tambien pertenecen al uso comun , en el qual no será extraño que se confundan , por las diferentes significaciones que han dado á la voz *melodía*, tanto los antiguos, como el uso comun , y los escritores del arte de la música.

Los primeros la confundian con

la *armonía*, atribuyendo á esta la parte de la música que hoy entienden los facultativos por *melo-*
dia, porque „no entendian por „*armonía* (como ahora se entien- „de) la combinacion y concordancia que se forma de las proporciones de varias partes de diversas voces, que se oyen al mismo tiempo, que es el objeto del contrapunto moderno; sino la relacion que tienen entre sí los grados sucesivos de una voz sola, al pasar del agudo al grave, del grave al agudo . . . (a)

(a) Metast. Poet. de Arist.
 Martini, Hist. de la música.

El uso comun no atribuye á la *melodia* otra idea que la de la dulzura y la suavidad; y el Diccionario de nuestra lengua se limita á este sentido, diciendo que es: *la dulzura, primor, y blandura de la voz y canto suave y armonioso*; siguiendo la etimología de la voz, derivada de la voz griega *Melos*, que significa verso ó canto, de donde se llamó *Melicus* al Músico (a) con relacion á *Mely* ó miel; porque probablemente

(a) *Melicus vel musicus a graeco Melos, quod carmen sive cantum significat.* Amb. Cal. Dic. sept. ling.

se consideraba entre los griegos la dulzura , como una qualidad inherente al canto , y este como inseparable del verso.

Es preciso respetar este sentido adoptado en todos tiempos por el uso comun : pero no es justo prescindir en el exámen analítico de estas voces , de las ideas que hoy se aplican á ellas , y que esencialmente las distinguen ; tanto mas, que la definicion que aplica el Diccionario á la voz *melodía* , las confunde implícitamente , pues supone que lo *armonioso* es una de las qualidades que constituyen la *melodía*.

Los Maestros y Escritores del arte entienden baxo los nombres de

melodía y *armonía*, las dos partes de la música en que distinguen el canto considerado con relación á una voz sola, del otro que llaman concertado.

Segun sus principios, creo que se podrán definir así: La *melodía* es la inflexión agradable de una voz, que pasa sucesivamente de unos sonidos á otros. La *armonía* es la combinacion metódica de varias voces, que forman al mismo tiempo diversos sonidos.

De modo que no puede haber *armonía* sin la concurrencia de dos ó mas voces. La *melodía* no supone mas que una sola.

Esta es la parte mas esencial del arte, porque abraza todos los

principios que forman el verdadero fundamento de la música, y puede existir sin la *armonía*, que es la parte que añade á aquellos principios fundamentales, los de las consonancias y disonancias de las voces concertadas, y puede mirarse como el adorno con que el arte realza la belleza de la *melodía*.

CCXXVI.

Término, Fin.

Término es el *fin* de alguna cosa material ó inmaterial, y en este su sentido recto, es sinónimo de *fin*.

El *fin* se refiere á la cosa que cesa: el *término* á la cosa que se completa. Aquel no supone, como este, una extension determinada del tiempo, ó del espacio.

La muerte es el *fin* de la vida del hombre, porque cesa de vivir: es el *término* de ella, porque con él se completa la medi-

da que la Omnipotencia ha señalado á la duracion de su vida.

Este artículo es el *fin* de mi obra, porque se acaba con él: es su *término*, porque con él se completa la extension que me habia propuesto darla. Deseo que otros talentos mas ilustrados la corrijan y la continúen, sin dar *fin* á su trabajo, hasta que, llegando este á su *término*, quede fixada la significacion de todos los Sinónimos de la lengua castellana.

F I N.



INDICE ALFABÉTICO
DE LOS SINÓNIMOS.

Los artículos del Tomo segundo
llevan esta señal.*

A

<i>Abandonar</i> , <i>Desamparar</i> .	80.
<i>Abaxo</i> , <i>Debaxo</i> .	135.
<i>Aborrecimiento</i> , <i>Odio</i> .	71.
<i>Acá</i> , <i>Aquí</i> .	36.
<i>Acabar</i> , <i>Concluir</i> .	40.
<i>Acciones</i> , <i>Hechos</i> .*	30.
<i>Acelerar</i> , <i>Apresurar</i> .*	17.
<i>Acorde</i> , <i>Unánime</i> , <i>Conforme</i> .*	140.
<i>Activo</i> , <i>Eficaz</i> .*	1.

<i>Adonde , Donde.</i>	97.
<i>Adulador , Lisongero.</i>	12.
<i>Advertencia , Prevencion.</i>	136.
<i>Advertido , Avisado.*</i>	169.
<i>Afecto , Amor , Cariño.*</i>	88.
<i>Afliccion , Tristeza.</i>	90.
<i>Afrenta , Agravio.</i>	49.
<i>Agarrar , Asir.</i>	62.
<i>Agradar , Gustar.</i>	163.
<i>Agradecer , Reconocer.*</i>	121.
<i>Agravio , Afrenta.</i>	49.
<i>Agravio , Ofensa.</i>	53.
<i>Aguardar , Esperar.</i>	92.
<i>Alabanza , Elogio.</i>	142.
<i>Alcanzar , Conseguir , Lograr.*</i>	41.
<i>Alcanzar , Llegar.*</i>	32.
<i>Alegría , Contento.</i>	189.
<i>Alguien , Alguno.</i>	175.
<i>Aliento , Respiracion.*</i>	183.

<i>Alquimista , Qulmico.*</i>	103.
<i>Amor á la patria , Patrio- tismo.</i>	120.
<i>Amor , Cariño , Afecto.*</i>	88.
<i>Amparo , Auxílio , Socorro.</i>	1.
<i>Analogía , Conformidad.*</i>	165.
<i>Anciano , Viejo.*</i>	173.
<i>Antecesor , Predecesor.*</i>	69.
<i>Añadir , Aumentar.*</i>	107.
<i>Apartar , Separar.</i>	84.
<i>Apetecer , Desear.*</i>	151.
<i>Apreciable , Estimable.*</i>	130.
<i>Apresurar , Acelerar.*</i>	17.
<i>Apto , Capaz.*</i>	112.
<i>Aquí , Acá.</i>	36.
<i>Armonía , Melodía.*</i>	188.
<i>Arrojo , Atrevimiento , Osadía.</i>	115.
<i>Arruinar , Destruir.</i>	144.
<i>Articular , Pronunciar.*</i>	148.

<i>Asilo</i> , <i>Refugio</i> .	48.
<i>Asir</i> , <i>Agarrar</i> .	62.
<i>Astuto</i> , <i>Sagaz</i> .*	111.
<i>Asunto</i> , <i>Materia</i> .*	134.
<i>Atender</i> , <i>Escuchar</i> .	83.
<i>Atento</i> , <i>Cortés</i> .*	122.
<i>Atrevimiento</i> , <i>Osadía</i> , <i>Arrojo</i> .	115.
<i>Aumentar</i> , <i>Añadir</i> .	107.
<i>Aunque</i> , <i>No obstante</i> , <i>Bien</i> <i>que</i> .	6.
<i>Auxilio</i> , <i>Socorro</i> , <i>Amparo</i> .	1.
<i>Avariento</i> , <i>Codicioso</i> .	105.
<i>Avisado</i> , <i>Advertido</i> .*	169.

B

<i>Bastante</i> , <i>Suficientemente</i> .	118.
<i>Belleza</i> , <i>Hermosura</i> .*	76.
<i>Bien que</i> , <i>Aunque</i> , <i>No obs-</i> <i>tante</i> .	6.

<i>Blanco</i> , <i>Tierno</i> .*	106.
<i>Breve</i> , <i>Corto</i> , <i>Conciso</i> .*	96.
<i>Bulla</i> , <i>Ruido</i> .*	36.

C

<i>Calumnia</i> , <i>Impostura</i> .*	181.
<i>Cansancio</i> , <i>Fatiga</i> .*	143.
<i>Capaz</i> , <i>Apto</i> .*	112.
<i>Carestía</i> , <i>Escasez</i> .	158.
<i>Cariño</i> , <i>Amor</i> , <i>Afecto</i> .*	88.
<i>Carrillo</i> , <i>Mexilla</i> .*	175.
<i>Causa</i> , <i>Motivo</i> .	75.
<i>Cautiverio</i> , <i>Esclavitud</i> .	22.
<i>Celebrar</i> , <i>Encarecer</i> .	33.
<i>Célebre</i> , <i>Famoso</i> .*	108.
<i>Celeridad</i> , <i>Prontitud</i> .*	19.
<i>Celeste</i> , <i>Celestial</i> .*	152.
<i>Chico</i> , <i>Pequeño</i> .	201.
<i>Chistoso</i> , <i>Gracioso</i> .	148.

<i>Clemencia , Misericordia.</i>	150.
<i>Cobardía , Miedo.*</i>	50.
<i>Codicioso , Avariento.</i>	105.
<i>Còlera , Ira.*</i>	105.
<i>Compasion , Lástima.</i>	85.
<i>Compostura , Composicion.</i>	199.
<i>Comprehender , Entender.</i>	82.
<i>Conciso , Corto , Breve.*</i>	96.
<i>Conciso , Lacónico.*</i>	97.
<i>Concluir , Acabar.</i>	40.
<i>Conducir , Guiar.</i>	64.
<i>Conforme , Segun.</i>	193.
<i>Conforme , Unánime , Acorde.*</i>	140.
<i>Conformidad , Analogía.*</i>	165.
<i>Conjeturar , Presumir.*</i>	150.
<i>Conseguir , Alcanzar , Lograr.*</i>	41.
<i>Consentir , Permitir , Tolerar.</i>	58.
<i>Constante , Firme.*</i>	56.
<i>Construir , Edificar.*</i>	131.

<i>Contento , Alegría.</i>	189.
<i>Contestar , Responder.*</i>	91.
<i>Continuo , Perpetuo.*</i>	180.
<i>Convencer , Persuadir.*</i>	78.
<i>Corregir , Enmendar.*</i>	27.
<i>Corresponder , Pertenecer.</i>	139.
<i>Cortedad , Vergüenza.</i>	87.
<i>Cortejo , Galan.</i>	104.
<i>Cortés , Atento.*</i>	122.
<i>Corto , Breve , Conciso.*</i>	96.
<i>Crianza , Educacion.*</i>	99.
<i>Crítica , Sátira.*</i>	66.
<i>Culpa , Delito.*</i>	51.

D

<i>Daño , Perjuicio.*</i>	161.
<i>Dar , Entregar.</i>	178.
<i>Debaxo , Abaxo.</i>	135.
<i>Debe ser , Debe de ser.*</i>	13.

<i>Decidir , Determinar , Resolver.*</i>	86.
<i>Deducir , Inferir.*</i>	162.
<i>Defecto , Falta.*</i>	94.
<i>Delatar , Denunciar.*</i>	128.
<i>Deleyte , Placer.*</i>	155.
<i>Delinqüente , Malhechor.</i>	215.
<i>Delito , Culpa.*</i>	51.
<i>Denunciar , Delatar.*</i>	128.
<i>Desagradar , Disgustar.*</i>	159.
<i>Desagradecido , Ingrato.*</i>	93.
<i>Desamparar , Abandonar.</i>	80.
<i>Desatino , Disparate.</i>	108.
<i>Descanso , Reposo.</i>	213.
<i>Descubrimiento , Invencion.*</i>	113.
<i>Descuido , Inadvertencia.*</i>	29.
<i>Desdicha , Desgracia.</i>	25.
<i>Desear , Apetecer.*</i>	151.
<i>Desear , Querer.*</i>	34.

<i>Desgracia , Desdicha.</i>	25.
<i>Despacio , Poco á poco.</i>	4.
<i>Desprecio , Menosprecio.*</i>	124.
<i>Despues , Luego.</i>	209.
<i>Destreza , Habilidad.</i>	89.
<i>Destruir , Arruinar.</i>	144.
<i>Detenerse , Pararse.*</i>	119.
<i>Determinar , Resolver , De-</i> <i>cidir.*</i>	86.
<i>Dicha , Fortuna.</i>	28.
<i>Dictámen , Parecer , Opinion.</i>	93.
<i>Diferente , Distinto , Diverso.</i>	192.
<i>Diferir , Dilatar.*</i>	142.
<i>Dificultad , Obstáculo.</i>	170.
<i>Difuso , Largo.*</i>	20.
<i>Dilatar , Diferir.*</i>	142.
<i>Diligente , Solícito.</i>	138.
<i>Disgustar , Desagradar.*</i>	159.
<i>Disparate , Desatino.</i>	108.

<i>Distante , Lejos.*</i>	135.
<i>Distinto , Diverso , Diferente.</i>	192.
<i>Diversion , Entretenimiento.</i>	165.
<i>Diverso , Distinto , Diferente.</i>	192.
<i>Divulgar , Publicar.*</i>	21.
<i>Docto , Sabio , Erudito.*</i>	118.
<i>Dolor , Pena , Sentimiento.</i>	172.
<i>Donde , Adonde.</i>	97.
<i>Dudoso , Incierto.</i>	111.

E

<i>Edificar , Construir.*</i>	131.
<i>Educacion , Crianza.*</i>	99.
<i>Eficaz , Activo.*</i>	1.
<i>Elegante , Eloqüente.</i>	15.
<i>Elegir , Escoger.</i>	161.
<i>Elogio , Alabanza.</i>	142.
<i>Eloqüente , Elegante.</i>	15.
<i>Embuste , Mentira.</i>	73.

<i>Empeño , Tema , Porfla.</i>	127.
<i>Encarecer , Celebrar.</i>	33.
<i>Encarecer , Exâgerar.</i>	129.
<i>Encima , Sobre.</i>	131.
<i>Encontrar , Hallar.</i>	113.
<i>Energía , Fuerza.*</i>	83.
<i>Enfado , Enojo.</i>	124.
<i>Enmendar , Corregir.</i>	27.
<i>Enseñanza , Instruccion.*</i>	101.
<i>Entender , Comprehender.</i>	82.
<i>Entregar , Dar.</i>	178.
<i>Entretanto , Mientras.</i>	168.
<i>Entretenimiento , Diversion.</i>	165.
<i>En vano , Inútilmente.</i>	205.
<i>Enxugar , Secar.</i>	77.
<i>Equidad , Justicia.*</i>	60.
<i>Error , Yerro.*</i>	26.
<i>Erudito , Docto , Sabio.*</i>	118.
<i>Escupar , Huir.</i>	186.

<i>Escasez, Carestía.</i>	158.
<i>Es cierto, Es verdad.*</i>	72.
<i>Esclavitud, Cautiverio.</i>	22.
<i>Escoger, Elegir.</i>	161.
<i>Escuchar, Atender.</i>	83.
<i>Espanto, Susto.*</i>	9.
<i>Especulativa, Teórica.*</i>	115.
<i>Esperar, Aguardar.</i>	92.
<i>Esperarlo, Esperárselo.*</i>	63.
<i>Esposo, Marido.</i>	66.
<i>Es preciso, Es menester.*</i>	44.
<i>Estimable, Apreciable.*</i>	130.
<i>Estimar, Querer.*</i>	164.
<i>Estorbar, Impedir.*</i>	37.
<i>Eterno, Infinito.*</i>	177.
<i>Eterno, Perpetuo.*</i>	179.
<i>Exâcto, Puntual.*</i>	95.
<i>Exâgerar, Encarecer.</i>	129.
<i>Excitar, Mover.*</i>	74.

<i>Excusa , Pretexto.*</i>	58.
<i>Executar , Hacer.*</i>	82.
<i>Exígir , Requerir.*</i>	168.
<i>Extrangero , Forastero.</i>	60.
<i>Extraño , Raro , Singular.</i>	153.

F

<i>Falta , Defecto.*</i>	94.
<i>Famoso , Célebre.*</i>	108.
<i>Fatiga , Cansancio.*</i>	143.
<i>Fatiga , Trabajo.*</i>	145.
<i>Favorable , Propicio.*</i>	55.
<i>Fecundidad , Fertilidad.</i>	8.
<i>Fidelidad , Lealtad.*</i>	11.
<i>Fin , Objeto.</i>	181.
<i>Fin , Término.*</i>	194.
<i>Firme , Constante.*</i>	56.
<i>Fluido , Líquido.*</i>	110.
<i>Forastero , Extrangero.</i>	60.

<i>Fortaleza, Fuerza.*</i>	133.
<i>Fortuna, Dicha.</i>	28.
<i>Franqueza, Sinceridad.*</i>	172.
<i>Fuerza, Energia.*</i>	83.
<i>Fuerza, Fortaleza.*</i>	133.

G

<i>Galan, Cortejo.</i>	104.
<i>Generosidad, Liberalidad.*</i>	90.
<i>Goce, Posesion.</i>	31.
<i>Gordo, Grueso.</i>	198.
<i>Gozo, Gusto.</i>	38.
<i>Gracioso, Chistoso.</i>	148.
<i>Grandeza, Magnitud, Ta- maño.</i>	42.
<i>Gritos, Voces.*</i>	75.
<i>Grueso, Gordo.</i>	198.
<i>Guiar, Conducir.</i>	64.
<i>Gustar, Agradar.</i>	163.

Gusto , Gozo. 38.

H

Habilidad , Destreza. 89.

*Hacer , Executar.** 82.

Hallar , Encontrar. 113.

*Hechos , Acciones.** 30.

*Hermosura , Belleza.** 76.

Honor , Honra. 102.

*Horrendo , Horrible , Hor-
roroso.* 157.

Hueco , Vaco. 9.

Huir , Escapar. 186.

I

*Ignominia , Infamia.** 186.

*Ignorancia , Tontería , Nece-
dad.* 47.

*Impedir , Estorbar.** 37.

<i>Impertinente, Importuno.</i>	45.
<i>Impostura, Calumnia.*</i>	181.
<i>Imprevisto, Inesperado.*</i>	15.
<i>Inadvertencia, Descuido.*</i>	29.
<i>Incierto, Dudoso.</i>	111.
<i>Inesperado, Imprevisto.*</i>	15.
<i>Infamia, Ignominia.*</i>	186.
<i>Inferir, Deducir.*</i>	162.
<i>Infinito, Eterno.*</i>	177.
<i>Ingenio, Talento.</i>	146.
<i>Iagenuo, Sincero.*</i>	136.
<i>Ingrato, Desagradecido.*</i>	93.
<i>Injuria, Ultrage.</i>	56.
<i>Instante, Momento.*</i>	137.
<i>Instruccion, Enseñanza.*</i>	101.
<i>Íntegro, Recto.*</i>	85.
<i>Interior, Interno.*</i>	126.
<i>Invencion, Descubrimiento.*</i>	113.
<i>Inútilmente, En vano.</i>	205.

<i>Ir , Irse.</i>	95.
<i>Ira , Cólera.*</i>	105.
<i>Irse , Ir.</i>	95.

J

<i>Jóven , Mozo.</i>	207.
<i>Justicia , Equidad.*</i>	60.

L

<i>Lacónico , Conciso.*</i>	97.
<i>Largo , Difuso.*</i>	20.
<i>Lástima , Compasion.</i>	85.
<i>Lealtad , Fidelidad.*</i>	11.
<i>Lejos , Distante.*</i>	135.
<i>Liberalidad , Generosidad.*</i>	90.
<i>Líquido , Fluido.*</i>	110.
<i>Lisongero , Adulador.</i>	12.
<i>Llegar , Alcanzar.*</i>	32.

<i>Lograr, Conseguir, Alcan-</i> <i>zar.*</i>	41.
<i>Luego, Despues.</i>	209.

M

<i>Magnitud, Grandeza, Ta-</i> <i>maño.</i>	42.
<i>Malhechor, Delinqüente.</i>	215.
<i>Marido, Esposo.</i>	66.
<i>Materia, Asunto.*</i>	134.
<i>Melodia, Armonia.*</i>	188.
<i>Mendigo, Pobre.*</i>	79.
<i>Menear, Mover.</i>	69.
<i>Menester, Preciso.*</i>	44.
<i>Menosprecio, Desprecio.*</i>	124.
<i>Mentira, Embuste.</i>	73.
<i>Mexilla, Carrillo.*</i>	175.
<i>Miedo, Cobardia.*</i>	50.
<i>Miedo, Temor.*</i>	48.

<i>Mientras, Entretanto.</i>	168.
<i>Misericordia, Clemencia.</i>	150.
<i>Moda, Uso.</i>	122.
<i>Momento, Instante.*</i>	137.
<i>Motivo, Causa.</i>	75.
<i>Mover, Excitar.*</i>	74.
<i>Mover, Menear.</i>	69.
<i>Mozo, Jóven.</i>	207.

N

<i>Nadie, Ninguno.</i>	176.
<i>Necedad, Tontería, Ignorancia.</i>	47.
<i>No obstante, Aunque, Bien que.</i>	6.
<i>Notar, Tachar, Tildar.*</i>	157.

O

<i>Objeto, Fin.</i>	181.
---------------------	------

<i>Obstáculo , Dificultad.</i>	170.
<i>Obstinacion , Terquedad.</i>	196.
<i>Odió , Aborrecimiento.</i>	71.
<i>Ofensa , Agravio.</i>	53.
<i>Oferta , Promesa.</i>	155.
<i>Opinion , Parecer , Dictámen.</i>	93.
<i>Opulencia , Riqueza.*</i>	184.
<i>Osadía , Arrojo , Atrevimiento.</i>	115.

P

<i>Palabra , Voz.</i>	17.
<i>Para , Por.</i>	2.
<i>Parage , Puesto , Sitio*.</i>	10.
<i>Pararse , Detenerse.*</i>	119.
<i>Parecer , Opinion , Dictámen.</i>	93.
<i>Parecido , Semejante.*</i>	53.
<i>Particular , Singular.</i>	203.
<i>Patriotismo , Amor á la pa- tria.</i>	120.

<i>Peligro , Riesgo.</i>	110.
<i>Pena , Sentimiento , Dolor.</i>	172.
<i>Pequeño , Chico.</i>	201.
<i>Perjuicio , Daño.*</i>	161.
<i>Permitir , Consentir , Tolerar.</i>	58.
<i>Perpetuo , Continuo.*</i>	180.
<i>Perpetuo , Eterno.*</i>	179.
<i>Persuadir , Convencer.*</i>	78.
<i>Pertenecer , Corresponder.</i>	139.
<i>Placer , D-leyte.*</i>	155.
<i>Plebe , Vulgo.*</i>	146.
<i>Pobre , Mendigo.*</i>	79.
<i>Poco á poco , Despacio.</i>	4.
<i>Ponzoña , Veneno.</i>	79.
<i>Por , Para.</i>	2.
<i>Porsta , Empeño , Tema.</i>	127.
<i>Porque , Pues.*</i>	39.
<i>Posesion , Goce.</i>	31.
<i>Preciso , Menester.*</i>	44.

<i>Predecesor, Antecesor.*</i>	69.
<i>Presumir, Conjeturar.*</i>	150.
<i>Presuncion, Vanidad.*</i>	64.
<i>Pretender, Solicitar.</i>	145.
<i>Pretexto, Excusa.*</i>	58.
<i>Prevencion, Advertencia.</i>	136.
<i>Proceder, Provenir.</i>	76.
<i>Promesa, Oferta.</i>	155.
<i>Prontitud, Celeridad.*</i>	19.
<i>Pronunciar, Articular.*</i>	148.
<i>Propicio, Favorable.*</i>	55.
<i>Provenir, Proceder.</i>	76.
<i>Publicar, Divulgar.*</i>	21.
<i>Pues, Porque.*</i>	39.
<i>Puesto, Sitio, Parage.*</i>	10.
<i>Puntual, Exâcto.*</i>	95.

Q

<i>Quebrar, Romper.</i>	24.
-------------------------	-----

<i>Querer , Desear.*</i>	34.
<i>Querer , Estimar.*</i>	164.
<i>Químico , Alquimista.*</i>	103.

R

<i>Rapidez , Velocidad.*</i>	70.
<i>Raro , Extraño , Singular.</i>	153.
<i>Recelo , Sospecha.</i>	164.
<i>Recibir , Tomar.</i>	179.
<i>Reconocer , Agradecer.*</i>	121.
<i>Recto , Íntegro.*</i>	85.
<i>Refugio , Asilo.</i>	48.
<i>Relativo , Respectivo.*</i>	45.
<i>Reposo , Descanso.</i>	213.
<i>Reposo , Sosiego.</i>	211.
<i>Requerir , Exígir.*</i>	168.
<i>Reserva , Secreto.*</i>	23.
<i>Resolver , Determinar , De- cidir.*</i>	86.

<i>Respectivo, Relativo.*</i>	45
<i>Respeto, Veneracion.</i>	140.
<i>Respiracion, Aliento.*</i>	183.
<i>Responder, Contestar.*</i>	91.
<i>Riesgo, Peligro.</i>	110.
<i>Riqueza, Opulencia.*</i>	184.
<i>Rogar, Suplicar.</i>	126.
<i>Romper, Quebrar.</i>	24.
<i>Ruido, Bulla.*</i>	36.

S

<i>Sabio, Docto, Erudito.*</i>	118.
<i>Sagaz, Astuto.*</i>	111.
<i>Sátira, Critica.*</i>	66.
<i>Secar, Enxugar.</i>	77.
<i>Secreto, Reserva.*</i>	23.
<i>Segun, Conforme.</i>	193.
<i>Semejante, Parecido.*</i>	53.
<i>Senda, Vereda.</i>	183.

<i>Sentimiento , Pena , Dolor.</i>	172.
<i>Separar , Apartar.</i>	84.
<i>Servicio , Servidumbre.</i>	19.
<i>Servir para , Servir de.*</i>	46.
<i>Silencioso , Taciturno.*</i>	24.
<i>Sinceridad , Franqueza.*</i>	172.
<i>Sincero , Ingenuo.*</i>	136.
<i>Singular , Particular.</i>	203.
<i>Singular , Raro , Extraño.</i>	153.
<i>Sitio , Puesto , Parage.*</i>	10.
<i>Sobre , Encima.</i>	131.
<i>Socorro , Amparo , Auxilio.</i>	1.
<i>Solicitar , Pretender.</i>	145.
<i>Solcito , Diligente.</i>	138.
<i>Sosiego , Reposo.</i>	211.
<i>Sospecha , Recelo.</i>	164.
<i>Suficientemente , Bastante.</i>	118.
<i>Sufrir , Tolerar.</i>	57.
<i>Suplicar , Rogar.</i>	126.

*Susto , Espanto.** 9.

T

*Tachar , Notar , Tildar.** 157.

*Taciturno , Silencioso.** 24.

Talento , Ingenio. 146.

Tamaño , Magnitud , Grandeza. 42.

Tema , Empeño , Porfía. 127.

*Temor , Miedo.** 48.

*Teórica , Especulativa.** 115.

*Término , Fin.** 194.

Terquedad , Obstinacion. 196.

*Tierno , Blando.** 106.

*Tildar , Tachar , Notar.** 157.

Tolerar , Consentir , Permitir. 58.

Tolerar , Sufrir. 57.

Tomar , Recibir. 179.

<i>Tontería , Ignorancia , Necesidad.</i>	47.
<i>Trabajo , Fatiga.*</i>	145.
<i>Transferir , Transportar.</i>	100.
<i>Tristeza , Aflicción.</i>	90.
<i>Triunfar , Vencer.*</i>	171.

U

<i>Ultraje , Injuria.</i>	56.
<i>Unánime , Conforme , Acorde.*</i>	140.
<i>Uso , Moda.</i>	122.

V

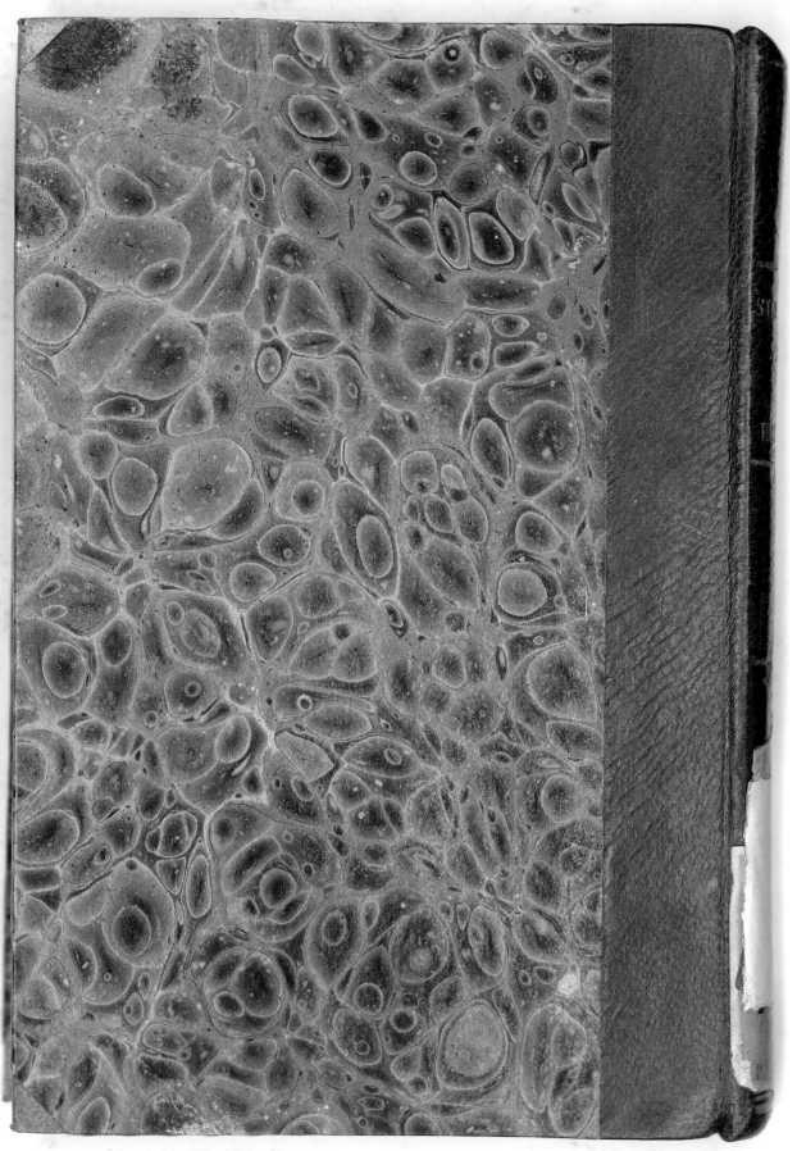
<i>Vacío , Hueco.</i>	9.
<i>Valentía , Valor.</i>	187.
<i>Vanidad , Presunción.*</i>	64.
<i>Vano (en) , Inútilmente.</i>	205.
<i>Velocidad , Rapidez.*</i>	70.
<i>Vencer , Triunfar.*</i>	171.

<i>Vencimiento, Victoria.*</i>	16.
<i>Veneno, Ponzoña.</i>	79.
<i>Veneration, Respeto.</i>	140.
<i>Vereda, Senda.</i>	183.
<i>Vergüenza, Cortedad.</i>	87.
<i>Victoria, Vencimiento.*</i>	16.
<i>Viejo, Anciano.*</i>	173.
<i>Voces, Gritos.*</i>	75.
<i>Voz, Palabra.</i>	17.
<i>Vulgo, Plebe.*</i>	146.

Y

<i>Yerro, Error.*</i>	26.
-----------------------	-----





SINONIMO
DE
HUERTA



G-E-794